



СВОБОДА

Видає Український Народний Союз

Пам'ятаймо
про
Україну!

Рік 128, ЧИСЛО 26-27, П'ЯТНИЦЯ, 25 ЧЕРВНЯ – 2 ЛИПНЯ 2021 РОКУ

1893

Vol. 128, No. 26-27, FRIDAY, JUNE 25-JULY 2, 2021

\$2.00

Українці зустріли Путіна протестом

ЖЕНЕВА. – 16 червня в день зустрічі Президентів США та Росії, Женевський осередок Українського товариства у Швейцарії організував акцію в рамках глобальної кампанії Світового Конгресу Українців (СКУ), спрямовану на інформаційну протидію російській агресії. Активісти української громади в Женеві вийшли на віче із закликами „#СтопРосійськійАгресії“, „Крим – це Україна“, „Донбас – це Україна“.

Українське товариство у Швейцарії, а також численні українські організації поширили у своїх країнах актуальну інформацію про війну Росії проти України. Зокрема про те, що з 2014 року російська агресія призвела до загибелі понад 14,000 осіб,

чверть з яких – цивільне населення. Через збиття цивільного авіолайнера МН17, загинуло майже 300 невинних мирних осіб. Семирічна війна залишила понад 30 тис. поранених та понад 1,5 млн внутрішньо переміщених осіб.

СКУ закликає Президента США Байдена вжити рішучих заходів для відновлення територіальної цілісності України та припинення військової агресії Росії проти України та її сусідів. Це включає деокупацію Російською Федерацією Криму та частини Донецької і Луганської областей, а також відведення російських військ, найманців та озброєнь з суверенної української території та від українських кордонів.

СКУ

Провідники УПЦ США зустрілися з Вселенським патріархом



Під час зустрічі Вселенського патріарха з Ієрархами УПЦ США – Митрополитом Антонієм (крайній зліва) та Архієпископом Даниїлом (крайній справа). (Фото: Яна Каякопаран та Нікос-Джоогос Папахрісту)

СТАМБУЛ. – На запрошення Вселенського патріарха Варфоломія I Митрополит Української Православної Церкви США Антоній та Архієпископ Даниїл вирушили до давньої королеви міст – Константинополя (Стамбул, Туреччина) на святкування Сходу Святого Духа в Патріаршому соборі Святого Георгія Побідоносця.

Прибувши до Константинополя, вони відвідали богослужіння П'ятидесятниці, яку очолив Вселенський патріарх, а також духовенство древнього та історичного собору.

Митрополит Антоній та Архієпископ Даниїл зустрілися з Патріархом 19 червня, щоб надати йому основну

(Закінчення на стор. 2)

На Буковині затопило села



Наслідки повені на Буковині. (Фото: @CVoda)

ЧЕРНІВЦІ. – Через сильні зливи на Буковині 20 червня підтопило 85 будинків, вода пошкодила близько 30 кілометрів доріг місцевого значення та покриття на дев'яти мостах регіону.

„Через зливи збитків зазнали 17 населених пунктів. З них у семи є 85 будинків, які потребують відновлення. Орієнтовна сума шкоди – декілька десятків мільйонів гривень“, – ска-

зав перший заступник голови Чернівецької обласної державної адміністрації Богдан Ковалюк. Відшкодування отримають усі, хто постраждав від негоди.

Найбільше постраждало село Вікно. Затяжна злива понищила господарські будівлі. Повністю загинула птиця, затопило городину.

Українформ

У Данії напали на Шевченка

КОПЕНГАГЕН. – Перед змаганням з футболу збірних Данії та Росії невідомі розмалювали пам'ятник Тарасові Шевченку, повідомило 22 червня Посольство України в Королівстві Данія. Пам'ятник був розфарбований у російський триколор, а на постаменті скульптури можна було побачити вже давно відомі елементи російської пропаганди.

Посольство засудило цей вчинок, розцінивши його як провокацію й закликала правоохоронні органи Данії почати розслідування і притягнути винних до відповідальності.

Збірна Данії перемогла у грі проти Росії з рахунком 4:1. Відтак російська команда завершила свою участь у Євро-2020.

Радіо Свобода



Сплюндрований пам'ятник Тарасові Шевченку. (Фото: Посольство України в Королівстві Данія)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Україна купує дрони для оборони

КИЇВ. – Бойові безпілотники, які Україна придбала у Туреччини, потрібні перш за все для стримування Росії, для захисту, а не для нападу. Але у разі розв'язання широкомасштабного конфлікту Росією, Україна готова їх застосовувати. Про це Міністер закордонних справ Дмитро Кулеба сказав 20 червня, спілкуючись із журналістами за результатами дипломатичного форуму в Анталії. „Дрони потрібні для стримування Росії. Вона подумає двічі перед тим, як задумати ескалацію чи широкомасштабний напад на Україну“, – сказав Д. Кулеба. Міністер відзначив українсько-турецьку співпрацю: „Турецькі безпілотники дуже хороші. Туреччина не піддається тиску Росії. Це країна, яка має самоповагу та повагу інших країн. І наша угода вигідна обом сторонам. Стратегічно ми хочемо, аби турецькі дрони оснащували українськими двигунами та виробляли в Україні“. Як відомо, у Туреччині збирають нову партію безпілотних літальних комплексів „Bayraktar TB2“ для України. Турецькі безпілотники продемонстрували свою ефективність під час бойових дій в Сирії, Лівії та Нагірному Карабаху. (Укрінформ)

■ Передбачено масштабні проекти

КИЇВ. – Плян заходів з підготовки та відзначення 30-ої річниці Незалежності України включає масштабні інфраструктурні проекти, на які передбачається виділити 5,4 млрд грн. Про це повідомило 20 червня Міністерство фінансів. Крім святкових урочистостей, передбачено масштабні інфраструктурні проекти, зокрема модернізацію шести регіональних аеропортів, розбудову евроколії Київ-Львів-Скнилів, завершення будівництва нового лікувально-діагностичного комплексу в Охматдиті. Сума видатків безпосередньо на урочистості прогнозується на рівні 100 млн грн. (Укрінформ)

■ Буде парада військ

КИЇВ. – У День Незалежності плянується провести урочистий концерт та параду військ на Хрещатику та Майдані Незалежності з прольотом авіації у складі повітряної колони сил безпеки і оборони та збройних сил країн-партнерів. Плян відзначення 30-ої річниці Незалежності України оприлюднено на Урядовому порталі. На Михайлівській площі та Володимирському проїзді відбудеться показ сучасних зразків озброєння та техніки сил безпеки та оборони, а також артилерійський салют на Трухановому острові у столиці. Відбудуться також церемонії покладання квітів у Києві та інших населених пунктах до пам'ятників і пам'ятних знаків, місць поховань видатних діячів українського державотворення, борців за Незалежність України, загиблих учасників Революції Гідності, учасників операції Об'єднаних сил, антитерористичної операції. У День прапора, 23 серпня, відбудеться церемонія урочистого підняття Державного прапора України у населених пунктах України, закордонних дипломатичних установах України, військових частинах. У Києві буде проведено на Дніпрі урочисте проходження катерів і прольоту авіації, повітряного та морського показу озброєння і військової техніки. (Укрінформ)

■ Підвищать платню медиків

КИЇВ. – Президент України Володимир Зеленський 18 червня підписав указ, що встановлює мінімальний рівень оплати праці медиків: не менше 13,5 тис. грн. для середнього медичного персоналу й не менше 20 тис. грн. для лікарів. За його словами, необхідно компенсувати брак належної уваги до медицини протягом багатьох років та цінувати лікарів як національне багатство. (Офіційне інтернет-представництво Президента України)

■ Масове отруєння в Харкові

ХАРКІВ. – 19 червня завідувачка відділення обласного центру контролю та профілактики хвороб МОЗ України Тетяна Карлова повідомила про масове отруєння, внаслідок якого з 17 червня до лікарень Харкова та області потрапила 85 осіб, у тому числі 18 дітей різного віку після вживання суші у ресторанах „Мафія“ та „Якіторія“. (Укрінформ)

ЕС продовжив „кримські“ санкції

КИЇВ. – Рада Європейського Союзу 21 червня продовжила ще на рік, до 23 червня 2022 року, дію санкцій, запроваджених проти Росії через окупацію й анексію українського півострова Крим.

Після анексії Криму і Севастополя, в червні 2014 року ЕС запровадив обмежувальні заходи, які застосовуються до компаній і фізичних осіб. Під санкції підпадають імпорту продукції з Криму або Севастополя до ЕС, інвестиції в Крим або Севастополь, туристичні послуги в цих окупованих регіонах.

Зокрема, європейські круїзні судна не можуть

заходити в порти на Кримському півострові, крім випадків надзвичайних ситуацій. Заборонено експорт певних товарів і технологій кримським компаніям або для використання в Криму в транспортному, телекомунікаційному та енергетичному секторах, а також у секторах, пов'язаних із розвідкою і видобутком нафти, газу і мінеральних ресурсів; забороняється надання технічної допомоги, посередницьких, будівельних або інженерних послуг, пов'язаних з інфраструктурою в цих секторах.

Радіо Свобода

Запровадили санкції проти Фірташа та Фукса

КИЇВ. – 18 червня Рада національної безпеки і оборони запровадила санкції проти Дмитра Фірташа. Підставою для санкцій стала участь Д. Фірташа у титановому бізнесі і постачання сировини на військові підприємства Росії. Окрім Д. Фірташа, санкції також застосували щодо бізнесмена Павла Фукса за незаконне отримання ліцензій на видобуток корисних копалин в Україні, який пов'язаний з компанією „Голден Деррік“.

До сфери впливу Д. Фірташа також належить компанія DF Group, яка володіє низкою хемічних

підприємств у Рівному, Черкасах, Сумах, Севеодонецьку та Горлівці. Окрім того, в нього є значні активи у гірничій промисловості.

З 2014 року Д. Фірташ перебуває в Австрії, де тривають судові процеси щодо його екстрадиції до США. П. Фукс – російський та український підприємець, має інтереси у банківському бізнесі, будівельній та нафтовій галузях – зокрема, має частку у газодобувній компанії „Укрнафтобуріння“, в якій він є партнером Віталія Хомутинніка та Ігоря Коломойського. („BBC“)

Коронавірус: Скасовано обов'язкову самоізоляцію

Зараження коронавірусом станом на 23 червня: у світі захворіла 180,008,841 особа, померла 3,899,961 особа, одужали 164,767,488 осіб; у США захворіли 34,434,803 особи, померли 617,875 осіб, одужали 28,817,134 особи; в Україні захворіли 2,230,977 осіб, померли 52,123 особи, одужала 2,155,261 особа.

* * *

16 червня Уряд скасував обов'язкову самоізоляцію після повернення в Україну. Оскільки всі області України перейшли в „зелену“ епідеміологічну зону і уряд послабив карантинні обмеження, тепер при поверненні в Україну не потрібно відбувати самоізоляцію з додатком „Вдома“. У постанові, ухваленій на засіданні уряду 16 червня, зазначається, що при „зеленому“ рівні епідемічної небезпеки в Україні перетин державного кордону з будь-яких країн є безперешкодним для громадян України або іноземців з посвідкою на постійне проживання. Водночас іноземці і надалі повинні мати страховий поліс на випадок захворювання та негативний тест чи довідку про повний курс вакцинації. Уряд також дозволив проводити будь-які масові заходи без обмеження кількості глядачів і без дотримання дистанції.

* * *

В Україні розпочався четвертий етап вакцинації проти коронавірусу, на якому щеплення отримують, зокрема, особи віком старші 60 років, а також

віком 18-59, які мають супутні захворювання, ув'язнені та персонал закладів позбавлення волі та слідчих ізоляторів. Про це повідомило 23 червня Міністерство охорони здоров'я.

Водночас продовжується щеплення пріоритетних груп з попередніх етапів (медики та інші працівники закладів охорони здоров'я, мешканці та персонал будинків для літніх людей та спеціалізованих інтернатів, маломобільні громадяни, соціальні працівники та священослужителі, освітяни, військовослужбовці та співробітники інших структур державної безпеки, працівники органів державної влади та місцевого самоврядування всіх рівнів, працівники паливно-енергетичного комплексу та інших структур, від яких залежить функціонування держави). Також на підконтрольній українському уряду території щеплюють громадян, які проживають на тимчасово окупованих територіях.

Розпочалася вакцинація організованих колективів, які мають у своєму штаті понад 50 осіб, охочих щепитися.

Понад 90 центрів вакцинації в 17 регіонах України щеплюють усіх охочих, хто записався до листа очікування.

Загалом від початку вакцинальної кампанії в Україні щеплено 1,755,139 людей, з них повністю імунізовані та отримали дві дози 394,107 осіб.

Укрінформ, Урядовий портал

Провідники УПЦ США...

(Закінчення зі стор. 1)

інформацію про життя УПЦ США в часі пандемії.

Крім того, відбулися розмови про життя парафіяльних громад Української Православної Церкви в Європі, Австралії та Південній Америці. Патріарх з радістю прийняв новину про подальші успіхи Української православної духовної семінарії Святої Софії УПЦ США, яка забезпечує підготовку священнослужителів для майбутніх духовних провідників Церкви не лише в США, а й у Європі, Австралії і Південній Америці.

Митрополит Антоній вручив Патріархові Варфоломію Столітню медалю УПЦ США, ознаменувавши 100 років духовного служіння україн-

сько-американській спільноті в Сполучених Штатах Америки. Отримавши медалю, Патріарх висловив вдячність та пастирську любов до духовенства та народу УПЦ США, сподіваючись відвідати США й зустрітися з північноамериканською паствою восени цього року.

20 червня Митрополит Антоній та Архієпископ Даниїл співслужили Божественну Літургію у патріаршому соборі Святого Георгія – святкуванні П'ятидесятниці.

Пізніше ієрархи зустрілися з п'ятим президентом України Петром Порошенком, який був присутнім на Божественній Літургії та обговорили церковні, економічні, політичні та моральні аспекти життя не лише громадян України, а й мільйонів українців, які проживають у США, Австралії, Південній Америці та Європі.

Провели маневри за стандартами НАТО



Військово-морські сили проводять навчання. (Фото: Міністерство оборони)

ОДЕСА. – 20 червня Військово-морські сили Збройних сил України у Чорному морі провели тактичне навчання корабельної десантної групи.

До навчання було залучено дивізіон надводних кораблів, підрозділи морської піхоти, морську авіацію та авіацію повітряних сил.

Організацію протикатерної оборони українські військові здійснювали з виконанням вправ корабельної десантної групи на полігонах бойової підготовки.

Епізоди тактичного навчання щодо організації маневрування відпрацьовували за сигналами МТР, які використовують країни-члени НАТО.

Українські моряки здійснювали тактичне маневрування, передавання вантажів на ходу, надавали допомогу аварійному кораблю з висадкою аварійно-рятувальної групи, буксировали пошкоджений морський суховантажний транспорт „Горлівка“.

„Тактичні епізоди протикатерної оборони корабельної десантної групи на переході морем ми здійснювали з фактичним виконанням бойових вправ по морських цілях. До епізоду долучались бойові розрахунки морської піхоти, які показали високу готовність і добрий вогневий показник“, — розповів командир флотилії капітан 1 ранги Юрій Федаш.

До наступного тактичного епізоду „Бій за висадку“ долучалась бомбоштурмова авіація Повітряних сил, а також гвинтокрили вогневої підтримки морської авіації. При залученні корабельно-катерного складу корабельної десантної групи і бойових розрахунків морської піхоти, яка виконувала бойові вправи з колективної зброї, українські військові відпрацьовували тактичний епізод вогневої підтримки військ, що діють на приморському напрямку.

Укрінформ

Міноборони Великої Британії спростувало обстріл есмінця

ОДЕСА. – Як повідомляли кримські та російські засоби масової інформації з посиланням на Міністерство оборони Росії, поблизу мису Фіолент в анексованому Криму 23 червня росіяни відкрили попереджувальний вогонь по ракетному есмінцю королівської військово-морської флотії Великої Британії „Defender“. Російський прикордонний сторожовий корабель виконав попереджувальні постріли, а бомбардувальник Су-24М теж відкрив вогонь. „Есмінець був попереджений про застосування зброї у випадку порушення кордону Росії. На попередження не відреагували“, — йдеться в заяві Міністерства оборони Росії. За інформацією видання „Кримін-

форм“ після застосування чотирьох осколково-фугасних авіобомб есмінець покинув своє місце перебування.

Натомість Міністерство оборони Великої Британії заперечило обстріл росіянами есмінця „Defender“ біля берегів Криму, заявивши, що корабель здійснював мирний прохід відповідно до міжнародного права і попереджувальний вогонь по ньому не відкривався.

Відповідна заява була оприлюднена у Twitter британського Міноборони 23 червня пополудні.

Есмінець прибув до Одеси 18 червня разом з фрегатом Нідерландів „Evertsen“.

Радіо Свобода, Twitter

Жертви тропічного шторму

НЮПОРТ, Алабама. – Принаймні 13 людей загинуло в Алабамі внаслідок тропічного шторму „Клодетт“. Серед загиблих – дев'ять дітей та один дорослий. Вони загинули в автоаварії кількох авт, що сталась через спричинені штормом погані дорожні умови. Загалом в аварію потрапили 18 автівок.

Крім того, внаслідок шторму загинув 24-річний чоловік та його трирічний син, коли стихія повалило дерево на дах їхнього будинку. Загинула також 23-річна жінка, яка з'їхала автотом у потік.

Спричинений штормом торнадо знищив понад 50 домівок у маленькому містечку в Алабамі. Шторм також вразив частини Флориди, де у деяких частинах швидкість вітрів сягала 137 кілометрів на годину. Він спричинив повені



Руйнування внаслідок тропічного шторму „Клодетт“. (Фото: Аліція Лесей)

в Луїзіані уздовж ріки Місісіпі. У деяких районах протягом кількох годин випало близько 30 см дощу, вода залила домівки. Інший тропічний шторм „Долорес“ вдарив по західному узбережжю штату Мексико. („USA Today“)

УКРАЇНА ЗА ТИЖДЕНЬ

■ Ізраїль призначив нового посла

КИЇВ. – Уряд Ізраїлю призначив нового посла в Україні. Михайло Бродський був Послом Ізраїлю в Казахстані та послом-нерезидентом в Киргизстані. Він замінить на цій посаді Джоеля Леона, який працює послом Ізраїлю в Україні останні три роки. 49-річний М. Бродський народився в Санкт-Петербурзі, 30 років тому виїхав до Ізраїлю. На початку своєї дипломатичної кар'єри близько п'яти років працював прес-аташе Посольства Ізраїлю в Москві, а через кілька років – директором зі зв'язків з громадськістю Посольства Ізраїлю в Лондоні. (УНІАН)

■ Зеленський привітав Прем'єра Ізраїлю

КИЇВ. – 16 червня Президент України Володимир Зеленський провів телефонну розмову з Прем'єр-міністром Держави Ізраїль Нафталі Беннетом. Він привітав Н. Беннета з формуванням нового уряду Ізраїлю та призначенням на посаду Прем'єр-міністра Ізраїлю. В. Зеленський запросив Н. Беннета відвідати Україну для участі в інавгураційному саміті Кримської плятформи в Києві та заходах з нагоди 30-ої річниці Незалежності України. Президент поінформував про заплановані заходи до 80-их роковин трагедії Бабиного Яру та висловив сподівання на найвищий рівень представництва ізраїльської сторони. (Офіційне інтернет-представництво Президента України)

■ Для розвитку українських авіокомпаній

КИЇВ. – 18 червня Президент Володимир Зеленський підписав закон щодо продовження надання українським авіокомпаніям перехідного періоду для використання літаків вітчизняного виробництва, який Верховна Рада ухвалила 1 червня. Закон продовжує до кінця 2024 року можливість експлуатації в Україні в режимі тимчасового ввезення з умовним звільненням від митних платежів літаків, ввезених українськими авіокомпаніями за оперативним лізингом. На митну територію України можуть ввозитися літаки з максимальною місткістю від 44 до 110 місць. При цьому уряд має врахувати в проєкті державного бюджету України на 2022 рік відновлення повномаштабного серійного виробництва цивільних літаків в Україні, освоєння виробництва гвинтокрилів, створення умов для збереження частки ринку авіоперевезень для вітчизняних виробників. (Офіційне інтернет-представництво Президента України)

■ Під Києвом стався вибух

БІЛОГОРОДКА, Київська область. – У центрі села 21 червня стався потужний вибух у п'ятиповерхівці на третьому поверсі, після вибуху розгорілася масштабна пожежа. Вогонь зруйнував частину будинку, вигоріли як мінімум сім квартир, частина даху. За допомогою пожежних драбин рятувальники евакуювали людей із п'ятого по третій поверхи, деякі постраждали — непритомні. На ліквідацію аварії приїхали три пожежні машини, дві швидкі та екстрена служба газу. На місці пожежі виявили загиблу особу: Антона Овсієнка, 1974 року народження. Затримали чоловіка через події із вибухом і пожежею у Білогородці, який намагався приховати таким чином вбивство. Вбитому перерізали горло, нанесли три удари ножем у груди, а також вирізали серце і частину легенів. (Укрінформ)

■ Висадять хурму та фундук

СУМИ. – У Сумській області проведуть експеримент, щоб з'ясувати, як ті чи інші культури, наприклад, хурма, будуть зростати в кліматичних умовах півночі. Для цього буде створено демонстраційну ділянку плодово-горіхового саду. Зазначається, що експеримент пов'язаний з потеплінням клімату. Проєкт здійснює Фонд Міхаеля Зуккова та Університет сталого розвитку з Еберсвальде (Німеччина) спільно з громадською організацією „Деснянські зорі“. Фінансується він урядом Німеччини. На створення демонстраційної ділянки у Деснянському біосферному резерваті виділили 10 тис. євро. У експериментальному саду ростимуть хурма, фундук, лікарські трави, ягоди. (Укрінформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Путін скритикував НАТО

ГАМБУРГ. — Місцевий тижневик „Die Zeit” надрукував 22 червня статтю Президента Росії Володимира Путіна, саме у 80-ту річницю нападу нацистської Німеччини на СРСР. Він накинувся на НАТО за розширення альянсу в Європі, виразно натякаючи на Україну. В. Путін написав, що це загрожує безпеці Росії та плекає „розділові лінії з ери Холодної війни” в Європі. Днем раніше, лондонський щоденник „Файненшл Таймс” надрукував статтю Арміна Лашета, правдоподібного наступного канцлера Німеччини, який похвалив Президента Джо Байдена за його намагання встановити добрі відносини з В. Путіним. („The Telegraph”)

■ Спростування про допомогу Україні

ВАШІНГТОН. — США приготували військову допомогу Україні на випадок дальшого російського вторгнення в Україну. Про це під час зустрічі з пресою 18 червня заявила прес-секретар Білого Дому Джен Псаки. Вона назвала „нісенітницями” повідомлення в пресі, що США стримали військову допомогу Україні. Компанія політичної журналістики „Politico” 18 червня і газета „Вашінгтон Пост” 15 червня повідомили, що адміністрація Президента Байдена відклала пакет військової допомоги Україні вартістю кілька десятків мільйонів доларів і який включав летальну зброю. Дж. Псаки додала, що „Президент Байден сказав безпосередньо Президентові Путіну, що ми будемо стояти непохитно підтримуючи суверенітет і територіальну цілісність України”. Джо Байден сказав, що він бажає відносин з Росією, які є „стабільними й передбачуваними”, і довів це до відома В. Путінові під час вершинної зустрічі з ним, де обидва провідники обговорювали різні питання, включно з війною в Україні. („Radio Free Europe/Radio Liberty”)

■ Не подаватимуть імен злочинців

НЬЮ-ЙОРК. — Одна з найбільших агенцій новин у світі „Ассосіейтед Прес” оголосила 15 червня, що вона не буде більше подавати імена та світлин злочинців, яким закидають дрібні провини. Такі імена залишаються довго на інтернеті, і це може утруднювати тим особам їхній життєвий шлях в майбутньому. Тепер ведуться дебати над тим, наскільки можна довіряти архівам журналістських організацій, якщо ті архіви будуть „вичищені” з правдивих інформацій. („Associated Press”)

■ ЄС продовжив санкції на Росію

БРЮСЕЛЬ. — Рада Європейського Союзу (ЄС) вирішила продовжити економічні санкції накладені на Росію за анексію Криму й Севастополя на ще один рік, до 23 червня 2022 року. У заяві з 21 червня підкреслюється, що ЄС не визнає нелегальної анексії Криму й Севастополя Російською Федерацією і продовжує засуджувати це порушення міжнародного права. Санкції ЄС були накладені вперше в червні 2014 року у відповідь на намагання підірвати територіальну цілісність України та дестабілізувати країну. („Ukrinform”)

■ Помер лавреат премії Нобеля

ВІНТЕРТУР, Швайцарія. — Річард Ернст, визначний хемік, помер 4 червня у Вінтертурі, місті свого народження. Про його смерть повідомив Федеральний інститут технології в Цюріху, де він був студентом і професором. 87-літній вчений здобув докторат з фізичної хемії в 1962 році, після відбуття військової служби. Його дослідження у винайденні точних технічних методів для аналізу хемічних прикмет атомів покладали основи магнетно-резонансної томографії, а це мало далекосяжні застосування в науці й медицині. За свої досягнення він отримав Нагороду Нобеля з хемії в 1991 році. Р. Ернст казав, що науковці повинні мати широке поле зацікавленості поза своєю спеціальністю. Він був знавцем класичної музики й тибетського мистецтва. („The Washington Post”)

Триває Чемпіонат Євро-2020 з футболу

З 11 червня по 11 липня на футбольних полях Європи проходить фінальна стадія чемпіонату 2020 року, яку через пандемію коронавірусу перенесли на один рік.

Збірна України на груповому етапі Євро-2020, після поразок від Нідерландів (2:3) та Австрії (0:1) і перемоги над Північною Македонією (2:1), набрала три очки і посіла третє місце в групі. Проте у висліді завершальних матчів (Росія програла Данії 1:4, Фінляндія – Бельгії 0:2, Польща – Швеції 2:3, а Словаччина – Іспанії 0:5) вийшла в плей-офф Євро-2020.

В 1/16 фіналу Україна гратиме 29 червня в

Глазго на стадіоні Гампден Парк супроти Швеції.

Подальші змагання відбудуться в Амстердамі, Лондоні, Будапешті, Севільї, Копенгагені, Букарешті, Глазго, Санкт-Петербурзі, Мюнхені, Баку, Римі. Змагання 1/8 фіналу Євро-2020 відбудуться 26-29 червня, чвертьфінали пройдуть 2 і 3 липня, півфінали – 6 і 7 липня. Гри за третє місце не буде. Фінал чемпіонату прийматиме 11 липня Лондон.

Україна грає у фінальній частині чемпіонату Європи втретє поспіль. На домашньому Євро-2012 та у Франції 2016 року українцям не вдалося подолати групову стадію фінальних турнірів.

Укрінформ, „Sportingnews”

На фестивалі – фільм з України

ЛОС-АНДЖЕЛЕС. – Короткометражний анімаційний фільм „Тигр блукає поруч” української режисерки Анастасії Фалілеєвої 18 червня увійшов до конкурсної програми престижного міжнародного фестивалю „LA Shorts International Film Festival” у Лос-Анджелесі.

Фестиваль, який у липні відзначає своє 25-річчя, входить до числа найпрестижніших та найбільших фестивалів короткометражних фільмів у світі. Фестиваль акредитований Американською академією кінематографічних мистецтв та наук, яка відома врученням премії „Оскар”, Британською академією кіно і телебачення (BAFTA) та Канадською академією кіно і телебачення.

Стрічка „Тигр блукає поруч” присвячена темі підліткової депресії. Крізь призму тривожних фантазій вона розповідає історію старшоклясниці Кацумі, яка переживає депресивний розлад і зневірилася у підтримці та любові навіть найближчих. Його особливість полягає в тому, що матеріалом для створення ляльок і декорацій стало сміття.

А. Фалілеєва займається анімацією з 16 років. Її вчителем був художник-аніматор Олег Педан. Один з її фільмів „Поки не стане чорним” показували на фестивалях від Одеси та Києва до Стокгольма й Лісабона. (Укрінформ)



Анастасія Фалілеєва

На Львівщині провели фестиваль

ЛЬВІВ. – 20 червня відбувся 15-ий патріотичний фестиваль „Зашків”, присвячений 130-ій річниці від дня народження видатного українського політичного та військового діяча, голови Проводу українських націоналістів, полковника УНР Євгена Коновальця.

„Цей фестиваль – це результат величезної, системної праці багатьох молодіжних організацій”, – зазначив голова Львівської обласної адміністрації Максим Козицький. Подія традиційно відбулася у селі Зашків, на малій батьківщині полковника.

Патріотичне молодіжне свято тривало впродовж 18-20 червня. Відбулися велопробіг „Від Степана до Євгена”, тренування з теренової гри, основ самозахисту, домедичної допомоги. Учасники фестивалю відтворили бій УПА, влаштували турніри з футболу босоніж. Ввечері на них чекала музична програма за участю колективів патріотичного спрямування. Упродовж трьох днів на фестивалі працювали „Тверезий патруль” та „ЕКО-патруль”, що відповідали за тверезість учасників та чисте довкілля. (Укрінформ)



На патріотичному фестивалі „Зашків”. (Фото: loda.gov.ua)

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Відеоспомин про Генадія Удовенка

Андрій Яців

ЛьВІВ. – Створено відеоспомин „Генадій Удовенко – українцем у світі“ з нагоди 90-річчя великого українського дипломата, державника, політика Генадія Удовенка (1931–2013). Фільм доступний за посиланнями:

Youtube: <https://youtu.be/jYTqgEKN9cg> та Facebook: https://fb.watch/6hqTs24u_0/

У фільмі своїми роздумами та спогадами діляться Міністер закордонних справ Дмитро Кулеба, директорка Міжнародного інституту освіти, культури та зв'язків з діаспорою Ірина Ключковська, колишній президент СКУ Аскольд Лозинський, перший голова Об'єднання українців у Польщі та прези-



Генадій Удовенко

дент ЕКУ (1995-1996) Юрій Рейт, співголова національно-культурного центру українців Башкортостану „Кобзар“ Василь Бабенко, голова Товариства української діаспори у Греції „Українсько-грецька думка“ Галина Маслюк, народна депутатка України VIII скликання Оксана Юринець, Постійний представник України при Раді Європи Борис Тарасюк.

Пам'ятаймо й вшануємо видатного мужа, який зробив неоціненний внесок у розбудову України, утвердження її позитивного іміджу на міжнародній арені, налагодження співпраці з українською діаспорою в усьому світі.

Створили фільм про Карпенка-Карого

Світлана Орел

КРОПИВНИЦЬКИЙ. – Колектив обласного музично-драматичного академічного театру ім. Марка Кропивницького взяв участь у фільмі про Івана Карпенка-Карого. Режисером-постановником став головний режисер театру Євген Курман.

Фільмували у Державному заповіднику-музеї „Хутір Надія“. В основу стрічки покладено подію, коли Іван Тобілевич читав артистам театру, які завітали до нього, щойно написану драму „Хазяїн“. Як відомо, на той час (1900 рік) він приєднався до нової театральної трупи, створеної його братом Панасом Саксаганським, у якій до кінця життя працював активно й напружено як артист, режисер, драматург. Насправді п'єсу „Хазяїн“ драматург представив колективу трупи у Полтаві, але автори фільму вдалися до художнього домислу, який виявився вдалим.

Роль І. Карпенка-Карого зіграв Заслужений артист України Олександр Ярошенко. Дарина Скрипник зіграла роль Марії Заньковецької, Євген Скрипник – Миколи Садовського, Надія Мартовська – Софії Тобілевич, Олексій Дорошев – Марка Кропивницького, Людмила Швець – Ганни Затиркевич-Карпинської, Олександр Малахатко – Панаса Саксаганського, Андрій Попадюк – сина Івана Карповича Юрка. У фільмі знімалися не



Театр під час фільмування. (Фото з фейсбук)

лише актори, а й працівники технічних служб, перукарі, костюмери. У фільмі є й Заповідник-музей „Хутір Надія“: багатий краєвид, мальовнича природа, речі побуту корифеїв, що збереглися донині в тутешньому музеї тощо.

Режисер Є. Курман розповів: „У співпраці з Тетяною Кравченко, завідувачкою музею, ми відтворили максимально наближений у сучасних умовах історичний контекст життя та творчості генія українського театру Івана Карпенка-Карого в останні його роки в улюбленому рідному маєтку“.

Прем'єра фільму плянується до 30-річчя Незалежності України, його також покажуть під час всеукраїнського свята театрального мистецтва „Вересневі самоцвіти“, який традиційно триває у вересні на „Хуторі Надія“.

Відкрили пам'ятник медикам

КИЇВ. – 19 червня у столиці відкрили пам'ятник медичним працівникам, які померли від коронавірусу, виконуючи професійні обов'язки. Пам'ятник, виконаний у вигляді долонь, які тягнуться догори, встановили біля центрального входу Київської міської клінічної лікарні. У церемонії відкриття взяли участь медики, Міністер охорони здоров'я Віктор Ляшко, голова Комітету Верховної Ради з питань здоров'я нації, медичної допомоги та медичного страхування Михайло Радучький, народні депутати з фракції „Слуга народу“. Присутні вшанували пам'ять померлих медиків хвилиною мовчання і поклали квіти біля пам'ятного знака.

Українформ



Частина пам'ятника медикам, які загинули під час пандемії. (Фото: Євген Любимов, Українформ)

АМЕРИКА | СВІТ

■ Іран відмовився від зустрічі

ТЕГРАН. — Новообраний Президент Ірану Ебрагім Раїсі заявив на прес-конференції 21 червня, що він не зустрінеється з Президентом Джо Байденом і не буде обговорювати ні тегранську програму балістичних ракет, ні його підтримку регіональних міліцій. На запитання про його участь в масовому вбивстві приблизно 5,000 осіб в 1988 році Е. Раїсі назвав себе „оборонцем людських прав“ і заявив: „США зобов'язані зняти всі гнітучі санкції проти Ірану“. Він вступив на посаду 3 серпня. На виборах 18 червня голосувало найменше осіб від часу існування цієї ісламської республіки. Мільйони виборців не голосували, протестуючи проти того, що Верховний провідник Ірану Аятола алі-Хаменай дискваліфікував найсильнішого опонента Е. Раїсі. Приблизно 3.7 млн виборців зіпсували свої бюлетені навмисне або випадково, а 62 відс. проголосували за Е. Раїсі, ставленника Аятоли. Він стане першим іранським президентом, який підпадає під санкції США ще до вступу на посаду. Ці санкції були накладені на Е. Раїсі, бо він очолював міжнародно критиковану іранську систему судівництва – одну з найбільших вбивць у світі. Представники світових потуг повернулися до своїх столиць 20 червня на консультації, як врятувати угоду, яка обмежувала ядерну програму Ірану. У 2018 році тодішній Президент Дональд Трамп відтягнув США від цієї угоди. („Associated Press“)

■ Суд стримав допомогу фермерам

МІЛВОКІ, Вискансин. — Федеральний суддя Віліям Грійсбач 10 червня наказав припинити федеральну позичкову програму вартістю 4 млрд дол., яка мала допомагати небілим фермерам. Але 12 білих фермерів у дев'ятьох стейтах подали позов до суду, вказуючи, що ця програма спрямована проти них. Програма мала прощати борги „соціально незахищеним“ фермерам і була частиною 1.9 трлн дол. програми, яку Президент Джо Байден підписав у березні. Департамент сільського господарства США (USDA) вважає „соціально незахищеними“ афроамериканців, американських індіан, уродженців Аляски, еспанців-латиноамериканців або з тихоокеанських островів. Секретар USDA Том Вілсек сказав газеті „Вашінгтон Пост“, що програма була потрібна, бо є довготривалі нерівності через „систематичну дискримінацію і борги“. Але суддя, якого призначив на посаду Президент Джордж В. Буш, написав прямо, що уряд „не може дискримінувати на расовій основі“. („NBC News“)

■ Американці не довіряють ЗМІ

ЧИКАГО. — Відома компанія опитувань „Геріс“ і незалежна політична веб-сторінка „Гил“ оприлюднили 31 травня висліди опитувань про те, скільки американців довіряють засобам масової інформації (ЗМІ) та федеральному уряду. Більшість зареєстрованих виборців (53 відс.) мають низьку довіру або взагалі не мають довіри до ЗМІ, а 52 відс. такої думки про уряд. Менше ніж половина респондентів (47 відс.) має дещо довіри або значну довіру до ЗМІ, а 48 відс. – до уряду. Партійна приналежність відіграє роль: 78 відс. республіканців мають низьку довіру або взагалі не мають довіри до ЗМІ, а 66 відс. демократів мають принаймні дещо довіри до ЗМІ. („The Hill“)

■ Інтерв'ю з Вікторією Спарц

БОГЕМІЯ, Нью-Йорк. — Журнал-двомісячник „The AMAC Magazine“, який видає Спілка дозрілих американських громадян, у червні помістив інтерв'ю з Вікторією Спарц „Живучи американською мрією“. 43-літня конгресменка-республіканка з Індіани розповіла про своє життя в Україні та США. Вона влучно порівняла життєві умови під соціалістичним режимом і у вільній Америці. В. Спарц емігрувала до США в 2000 році, де вийшла заміж і включилася в політичну діяльність. Вона була обрана до стейтового Сенату в 2017 році, а в 2020 році – до Палати Представників у Вашингтоні. У своєму інтерв'ю В. Спарц закликає зберігати ті вартості, які зробили Америку найкращою країною в історії світу. Організація АМАС має понад 1 млн членів і об'єднує сеньйорів віком старших 50 років. („The AMAC Magazine“)

У гонитві за наживою

Останнім часом великого розголосу набуло надання вченого ступеня народному депутату від партії ОПЗЖ Іллі Киві за дисертацію з державного управління. Преса виявила численні фальсифікації у цій справі і впровадила в обіг новий термін „наукивець“. Якщо він стане кандидатом наук, то його платня (38 тис. грн. на місяць) збільшиться на 15 відс. (на 5,700 грн.) До завершення його каденції загальна сума доплати може перевищити 205 тис. грн. Як повідомила Державна служба статистики, середня номінальна заробітна плата штатного працівника підприємств, установ та організацій України у грудні 2020 року склала 14,179 грн.

Гонитва за наживою багатьох захопила полювати за вченими званнями. Наразі надбавку за науковий ступінь доктора наук встановлено 36 народним депутатам, за кандидата наук — 74 нардепам. Тепер в науці і освіті України дуже багато псевдонауковців, псевдоспеціалістів, псевдореформаторів, які прагнуть лише вищої платні.

Журналісти УНІАН визначили, що за такі псевдокандидатські звання українцям доведеться платити надбавки до платень і пенсій до кінця життя нардепів-кандидатів наук 15 відс., докторів – 25 відс., заслужених 20 відс., народних на 40 відс. Якщо ж людина має кілька таких регалів, то може свою платню подвоїти.

Існують умови оприлюднення результатів досліджень при здобутті наукового ступеня. На здобуття наукового ступеня доктора наук необхідна наявність не менше 20 публікацій у наукових фахових виданнях України та інших держав (не менше чотирьох). Для кандидата наук необхідна наявність щонайменше п'яти публікацій, з яких принаймні одна стаття – у наукових періодичних виданнях інших держав або у прив'язаних до них.

Цьому сприяє створення журналів, яке здійснюють аматори, які уявлення не мають про те, що таке видавничі і редакційна політика.

Вкрай необхідною є розробка державної програми популяризації результатів наукових досліджень, яка була б спрямована на підтримку науковців, що публікують свої статті у провідних виданнях.

В Україні існує також цілий ряд почесних звань, що передбачають численні нагороди та привілеї. Проте найбільш дискусійними нагородами за останні роки стали „Заслужений артист України“ та „Народний артист України“. Державні нагороди Народний і Заслужений артист України – це почесні звання за особисті заслуги громадянам, які працюють у відповідній галузі, як правило, не менше 10 років, мають високі трудові досягнення і професійну майстерність. Щоб присвоїти почесне звання певній особі, колектив подає свої пропозиції в обласне управління, управління – у відповідне міністерство, яке готує списки на підпис президентів. Прискорити проходження пропозиції можна подарунками на кожному з перших етапів. Буває достатньо виступу на ювілеї олігарха чи високого урядовця.

Зараз більшість українців вважає, що державні нагороди мистцям є дискредитованими. Особливо гостро зараз обговорюють артистів, які зрадили Україну та продовжують виступати на сценах країни-агресора, підтримують злочинні дії Росії та особисто Володимира Путіна, але продовжують залишатися носіями відзнак української держави.

Певна частина артистів швидше за все „купує“ собі ці звання. Навіщо? Перш за все – це істотна надбавка до платні і пенсії. Окрім того, звання народного артиста прирівнюється до вченого звання професора, звання заслуженого артиста прирівнюється до наукового ступеня кандидата наук.

Редактор відділу культури „Львівської газети“ Ярина Коваль вважає, що Україні варто позбутись цієї практики: „Звання народного чи заслуженого артиста – це пережиток Радянського Союзу. І Україні однозначно пора відмовлятися від цих звань. Такі звання є дискредитованими. Колись вважалося, що народні артисти – це найкращі таланти, люди, які дійсно цього вартують. Сьогодні так не є“.

Звичайно, що найголовніше – це повага, любов і прихильність людей. До талановитих, працьовитих і достойних артистів завжди ходитимуть на концерти, шикуватимуться в чергу за автографами, а не дивитимуться, чи має він звання „народного“ чи „заслуженого“.

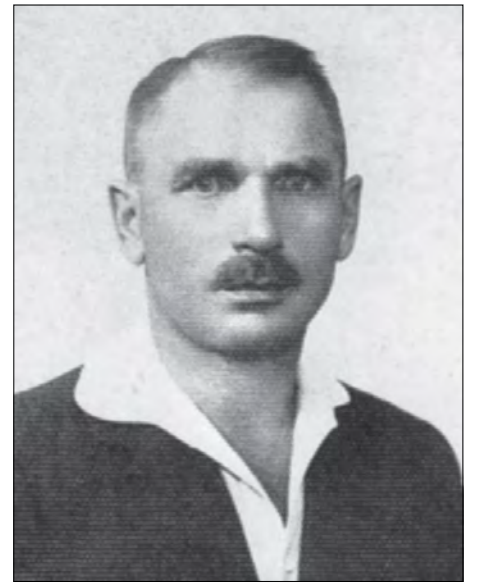
Варто згадати також про зареєстровані в Україні національні творчі спілки, члени яких не забувають зазначати своє членство як особливу заслугу перед державою і народом. Насправді ці спілки теж залишилися у спадок від СРСР, де були створені для контролю за творчими особами.

У США автори переважно не покладаються на підтримку спілок, а працюють самостійно з допомогою видавців, оплачують їхню роботу, а потім продають готову книжку через інтернет-магазини. І читачі, купуючи книжки певного автора, стверджують його талант, заслуги і популярність.

ІСТОРІЯ

Олекса Коссака розстріляний у в'язниці

Володимир Грабовський



Олекса Коссака

Імена родини Коссаків знакові не лише для Дрогобича. Уродженці міста Григорій Коссака, Зенон Коссака залишили свій вагомий слід в історії боротьби українців за незалежність і свободу нашої держави. До цієї когорти належить, безперечно, доктор права Олекса Коссака (1887-1942), який пов'язав свою долю з Коломиєю. О. Коссака народився у Дрогобичі, в незаможній родині Миколи Коссака. У шлюбі з Юстиною Низовою (дівооче прізвище матері Олекси) народилося шестеро дітей; ще троє у М. Коссака прийшло у світ в другому шлюбі. Олекса мав непересічні здібності – єдиний із сім'ї здобув вищу освіту. Попередньо вчився у реальній школі, потім у Дрогобицькій гімназії, яку закінчив у 1905 році. Під час навчання на правничому факультеті Львівського університету, не маючи достатньої матеріальної підтримки, допомагав собі репетиторством. Після завершення студій у Львові О. Коссака пов'язав свій життєвий шлях із Снятинщиною. Отримавши ступінь доктора права у Львівському університеті (1912 рік) і одружившись із Оленою Курп'як, започаткував адвокатську діяльність (спочатку як практикант у канцелярії адвоката, доктора права Івана Семанюка, який під псевдонімом Марко Черемшина відомий як український письменник-новеліст).

У травні 1914 року подружжя Коссаків прибуло до Дрогобича, де молодий адвокат сподівався відкрити власну адвокатську канцелярію. На перешкоді стала Перша світова війна: як хорунжий запасу О. Коссака у серпні 1914 року був мобілізований до австрійської армії. Того самого року на австрійсько-російському фронті був поранений і взятий росіянами у полон.

„У Росії він перебував семирічну одісею у таборах військовополонених – у Москві, Курську, Воронежі, Омську, Томську, Тарі, Мінусінську, Красноярску“, – пише про свого діда наш сучасник з Коломиї Богдан Волошинський – правник, громадсько-політичний діяч, автор науково-краєзнавчих праць. Власне з його документальної оповіді про О. Коссака „Доля коломийського адвоката“ й запозичені вищеподані дані. Деякі цікаві факти про це видання, про її автора – дещо нижче, а далі мова піде про долю О. Коссака, жертвовного діяча-патріота міжвоєнної доби.

Славетний Митрополит УГКЦ Андрей Шептицький у „Слові до української молоді“ колись писав: „Не зривали однієї хвилини, лише безупин-

ним напруженням і безупинними жертвами аж до крові і смерті многих поколінь двигается народ. І легше часами кров пролляти в одній хвилині ентузіазму, чим довгі літа з трудом сповнювати обов'язки, і двигати спекоту дня, і жар сонця, і злобу дня, і ненависть ворогів, і брак довір'я своїх, і недостачу помічі від найближчих, і серед такої праці аж до кінця виконувати своє завдання, не чекаючи лаврів перед побідою, ані винагороди перед заслугою!“.

Застосовуючи ці промовисті слова до нашої непростой дійсності, власне підкреслюю заклик митрополита до „безупинного напруження“ у нашій суспільній праці, якого так бракує нині. Слова митрополита відображають сутність особистості О. Коссака, життя якого тривало не так довго – 55 років. Після повернення з московського полону він розгорнув свою діяльність у Коломиї, де облаштував адвокатську контору. Як освічена людина, як патріот, О. Коссака легально, а часто підпільно працював у „Просвіті“, „Соколі“, кооперативному русі, УВО, захищав членів ОУН у польських судах, боровся за рідну мову, як меценат підтримував гідні чини в суспільстві.

У передмові до праці Б. Волошинського письменник, лавреат Національної премії України ім. Тараса Шевченка Михайло Андрусак наголошує на значенні героїзму окремих осіб, що пережили різні окупації і поклали своє життя у боротьбі за свободу. Доля адвоката-патріота О. Коссака є підтвердженням цього: у 1942 році він був розстріляний німецькими окупантами в числі 56-ти українських в'язнів чортківської тюрми.

(Закінчення на стор. 7)



СВОБОДА

Газета заснована у 1893 році

Видає Український Народний Союз

Головний редактор: Андрій Нинка

Редактор: Левко Хмельковський

FOUNDED IN 1893

Svoboda (ISSN 0274-6964) is published weekly on Fridays by the Ukrainian National Association, Inc. at 2200 Route 10, P. O. Box 280, Parsippany, NJ 07054

☎ (973) 292-9800

E-mail: svoboda@svoboda-news.com

Fax (973) 644-9510

Website: www.svoboda-news.com

Postmaster, send address changes to:

Svoboda, P. O. Box 280, 2200 Route 10, Parsippany, NJ 07054

Передплата: \$90.00 на рік, \$50.00 на півроку.

Для членів УНСоюзу – \$80.00 на рік, \$45.00 на півроку.

Електронна версія (www.svoboda-news.com) – \$40.00.

Чеки і грошові перекази виставляти на „Svoboda“.

Periodicals postage paid at Caldwell, NJ 07006 and additional mailing offices.

ДО УВАГИ ЧИТАЧІВ

У зв'язку з вакаціями, наступне число „Свободи“ вийде з датою, п'ятниця, 9 липня 2021 року.

Адміністрація „СВОБОДИ“

Адміністрація / Оголошення

☎ (973) 292-9800 x 3040 • Fax (973) 644-9510

Володимир Гончарик

E-mail advertising@ukrweekly.com

Передплата

☎ (973) 292-9800 x 3040

Володимир Гончарик

E-mail subscription@svoboda-news.com

Думки, висловлені в матеріалах, підписаних конкретним автором, не конче віддзеркалюють позицію редакції тижневика „Свобода“ або його видавця.

З РЕДАКЦІЙНОЇ ПОШТИ

„Просвіта“ провела конференцію

Чернівецька обласна організація Товариства „Просвіта“ провела онлайн-зустріч у обласній науковій бібліотеці ім. Михайла Івасюка.

Засновником просвітницької організації на Буковині „Руська Бесіда“ (1869 рік) був Митрополит Буковини і Далмації, церковний, політичний і громадський діяч, православний єпископ Євген Гакман (1793-1873), пам'ять якого просвітяни Буковини вшановують щороку.

До онлайн-зустрічі в науковій бібліотеці долучилися просвітяни з різних областей України – священики, вчителі, працівники культури, бібліотек, студенти та активні члени громади. Вела зустріч голова Чернівецької обласної „Просвіти“ Світлана Масловська. Благословив її Митрополит Чернівецький і Буковинський Православної Церкви України Даниїл, який згадав, що коли він прийшов на Буковину понад 30 років тому, то побачив храми, споруджені з благо-

словення Є. Гакмана, і зрозумів велич цієї людини з далекоглядним мисленням. У колишній резиденції митрополитів нині діє Університет ім. Федьковича.

Учасників конференції привітала заступник директора Чернівецької обласної університетської бібліотеки Марія Довгань. Заступник голови обласної „Просвіти“, Народний артист України Іван Дерда зазначив, що вшанування пам'яті велетнів України вказує шлях для дальшого поступу. Промовляли о. Вітольд Мензак, голова Івано-Франківської „Просвіти“ Степан Волковецький, заступник голови Чернігівської обласної „Просвіти“ Микола Шкурко, голова Сумської „Просвіти“ Олексій Шевченко, голова Чернівецької спілки письменників України Василь Джуран.

Віра Боднарук,
голова Товариства української мови,
Норт Порт, Флоріда

Українські греко-католики досі не об'єднані

У квітні ц.р. вивпнилося 375 років, відколи 63 православні священики з Угорського королівства в каплиці Ужгородського замку підписали документ про підпорядкування католицькому єпископу з угорського міста Егер. Цю подію історики згодом, не маючи доступу до оригінального акту 1646 року, охрестили „Ужгородською унією“, і від неї формально починає своє існування нинішня Мукачівська греко-католицька єпархія.

Нещодавно унікальний документ з підписами було віднайдено у Словаччині, і він багато що прояснює. Зокрема і те, що Берестейську унію, запроваджену рівно пів століттям раніше, в жодному разі не можна ставити поруч з Ужгородською ні за масштабами, ні за декларованими намірами.

Якщо у 1596 році Берестейську унію підписала більшість церковної єрархії Цравославної церкви Речі Посполитої на чолі з самим київським митрополитом та п'ятьма єпископами, то Ужгородське свідчення переходу – лише 63 священики, що склали на той час абсолютну меншість православного священства за Карпатами (на думку дослідників, до десяти відсотків від усієї кількості).

Важливу роль на Закарпатті зіграло й велике зацікавлення у переході православних до з'єднання з Римом католицької родини Другетів, власників Ужгородського замку та навко-

лишніх володінь. Саме з цих теренів й були більшість підписантів, які залежали від волі всевладного землевласника. Тим паче, що брат дружини графа Другета – Юрій Якушич і був тим єгерським єпископом, у вірності якому присягнули православні священики. Тобто, виглядало це радше на родинну справу. І діялося це в ті часи, коли села змінювали релігійну орієнтацію разом зі своїм власниками. Недарма тоді побутувала приказка: „Чий пан, того і віра“.

Другети, що раніше насаджували протестантизм, на початку XVII ст. знову стали ревними прихильниками католицизму, розпочавши на власних теренах контрреформацію, наvertsаючи підданих назад у лоно Ватикану. І як пишуть історики, найбільшого релігійного тиску зазнавали православні, за яких не було кому постояти через відсутність власної провідної верстви.

Тим часом Берестейська унія стала наочним прикладом, як можна втілити ідею з'єднання Церкви. Тим більше, що між православними з обох боків Карпат весь час зберігалися активні зв'язки.

Щоправда, друга унійна спроба стала лише далеким відголоском першої. Бо якщо у Берестейській угоді йдеться про об'єднання високих сторін, то в ужгородській грамоті не згадується ні Папа Римський, ні Католицька Церква, ні принципи

(Закінчення на стор. 14)

ТОЧКА ЗОРУ

Перед візитом до Білого Дому

Аскольд С. Лозинський

Нещодавно прес-секретар Білого дому Джен Псакі була змушена виступити із заявою про допомогу Україні щодо її безпеки, спростовуючи звинувачення чи чутки про те, що допомогу Україні в безпеці стримували. Вона назвала це нісенітницею й підкреслила, що напередодні американсько-російського саміту було передано 150 млн дол., включаючи летальну допомогу, і що зараз (18 червня 2021 року) була виділена вся сума, призначена Конгресом США. Потім вона повторила цитату Президента Джо Байдена на саміті НАТО, що „ми будемо продовжувати ставити Україну в можливість продовжувати протистояти російській фізичній агресії“. Нарешті вона заявила, що резервні фонди були підготовлені у разі подальшого вторгнення Росії в Україну, оскільки Президент Джо Байден прямо сказав Президентові Володимирові Путіну, що „ми будемо непохитно підтримувати суверенітет і територіальну цілісність України“.

У політиці, зокрема в політичних міжнародних відносинах, представлення більш важливе, ніж реальність. Навіть більше, коли одна країна знаходиться на значно вищому становищі, а отримувач виплат залежить від щедрості благодійника та, що ще більш важливо, добросовісності. У політиці добросовісність або повна чесність часто відсутні.

Два висновки з саміту Байдена-Путіна полягали в тому, що В. Путін з його звичною хитрістю та багаторічним досвідом розглядав Дж. Байдена доброю людиною, що для В. Путіна означало того, кого можна обдурити та змусити схилитися. Дж. Байден представив список червоних ліній, а В. Путін – свій. Не дивно, що одним із таких для В. Путіна є членство України в НАТО.

На початку червня, безпосередньо перед самітами НАТО і Путіна, Президент Дж. Байден запросив

Президента України Володимира Зеленського до Білого дому протягом літа. Я підозрюю, що Президент Дж. Байден представить В. Зеленському альтернативу. Я також вірю, що В. Зеленський буде дещо вражений, коли відвідає Білий дім. Він усвідомлює, що повинен бути задоволеним лише візитом. Чесно кажучи, не маючи політичного досвіду і виступаючи на міжнародному рівні, досі В. Зеленський поводився належним чином, за винятком його зустрічі з секретарем США Блінкеном. В. Зеленський занадто високо оцінив саму зустріч, хоча Державний секретар США нічого не дав.

Можна зробити висновок, що зустріч Ентоні Блінкена була прелюдією до зустрічі Білого дому. Наприкінці дня на своїй зустрічі з Дж. Байденом, коли Дж. Байден скаже, що готовий призначити Україну головним союзником США, що не є членом НАТО, В. Зеленський повинен зберегти як спокій, так і інтелект, щоб висловити свою вдячність, але відхилити призначення на користь членства в НАТО. Зараз чиниться значний тиск, і цей тиск буде ще більший на зустрічі. Американська розвідка працює над людьми В. Зеленського та українсько-американською спільнотою своїми проникливими способами.

Призначення головним союзником США зачинає двері прагненням України до НАТО і не надає їй жодної безпеки чи будь-якої іншої оборони, включаючи летальну допомогу, яка не була надана або не може бути надана через Конгрес США.

Президент В. Зеленський повинен ввічливо відмовитись від пропозиції та наголосити на прихильності України до членства у НАТО. Членство в НАТО станеться за сприяння США і, головним чином, завдяки наполегливості розумних і незламних українців, одержимих інтересами України в першу чергу і готових до відмови продати ці інтереси заради деякої недалекогоглядної політичної вигоди.

Олекса Косак...

(Закінчення зі стор. 6)

Документальний нарис Б. Волошинського містить багато цікавих і переконливих фактів нашої історії. П'ять розділів дослідження написані вишуканою мовою, наповнені низкою історичних імен, все ще маловідомих у суспільстві. Невід'ємним також є вміщення в книгу джерельних артефактів – включно із вперше

опублікованими світлинами і документами. Кілька слів про „Коломиїську бібліотеку“, в серії якої під випуском 32 опублікована книжка Б. Волошинського. Чи варто сьогодні наголошувати на просвітницькій ролі і значенні такої і подібної серії для Коломиї, Дрогобича й інших міст?

Володимир Грабовський, голова Конгресу української інтелігенції Дрогобиччини.

Пресфонд „Свободи“ за травень 2021 року

MAY 2021					
\$	NAME	LOCATION			
320	Cehelsky, Lubow	Rochester, NY	25	Antoniak, Zenon	Richland, WA
125	Hucal, Harry	Oxnard, CA	20	Benko, Evhenia	Cleveland, OH
120	Steck, Ulana	Mississauga, ON		Hayuk, Hlib	Lakewood, CO
55	Karpenko, Andrij	Des Plaines, IL		Kulchytsky, Daria	N Royalton, OH
				Muryn, Gregor	Johnson City, NY
			15	Kipa, Albert	Allentown, PA
				Melnyk, Chrystyna	New Haven, CT
				10 Hanypsiak, Maria	Buffalo, NY
				Truchly, Vasil	Chicago, IL

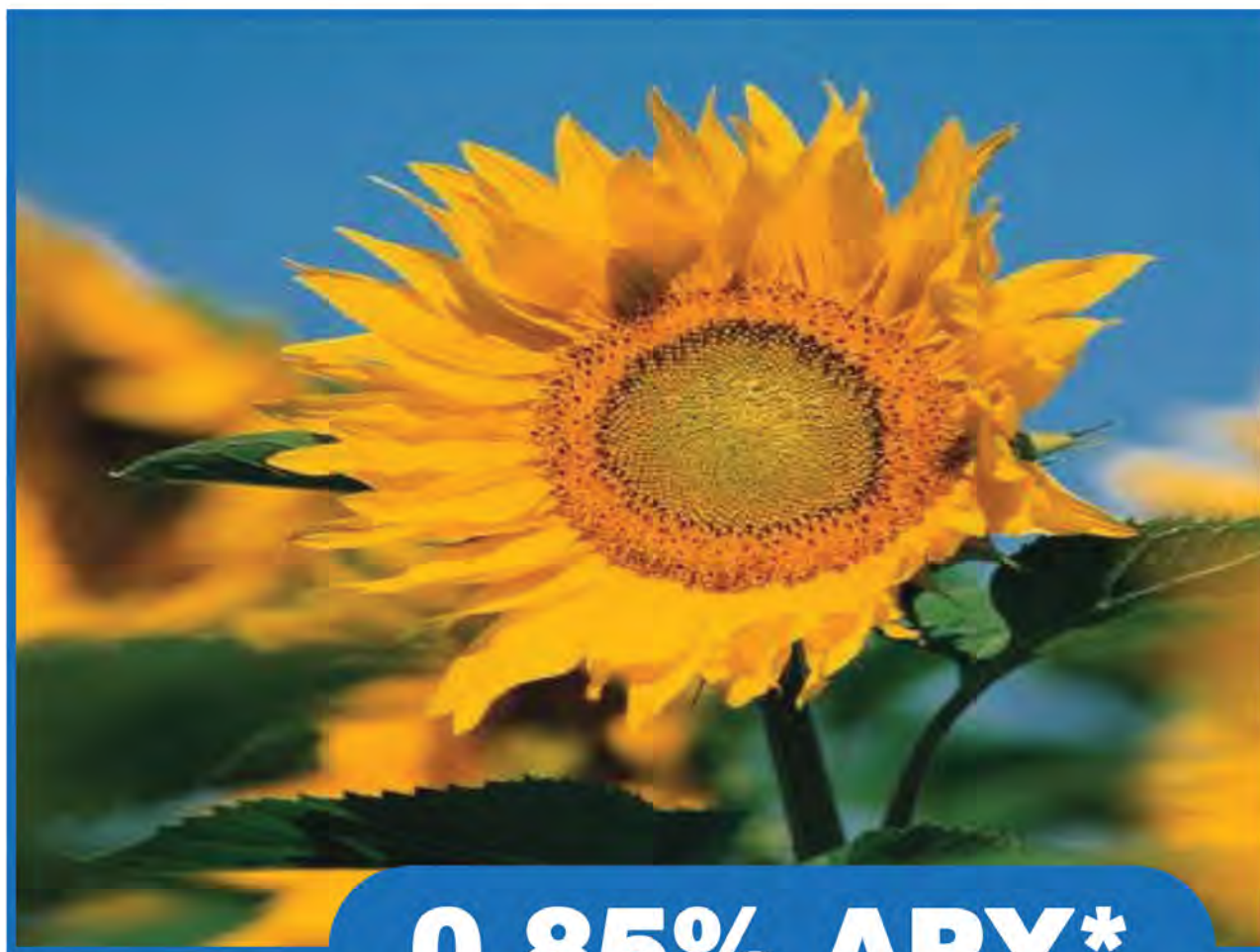
Total for May 2021: \$775

Щиро дякуємо всім жертводавцям за підтримку пресфонду „Свободи“



SELF RELIANCE NEW YORK
Federal Credit Union

САМОПОМІЧ - НЬЮ ЙОРК
Федеральна Кредитова Кооператива



0.85% APY*

**Ваші заощадження зростають
на Money Market рахунках!**

*Обслуговуємо членів кредитівки та українську
групаду з 1951 року!!*

*Пропонуємо кредити, депозити та картки Visa
за найкращими відсотковими ставками!*



**APY-Annual Percentage Yield is calculated on the assumption that dividends remain on deposit.
Interest compounded daily, posted monthly. Minimum to open and maintain MMA is \$2,500.00.
Up to six withdrawals per month allowed. Minimal withdrawal amount—\$500.
Rates are effective 3/1/2021*



<p>MAIN OFFICE: 108 Second Ave New York, NY 10003 Tel: (212) 473-7310 Fax: (212) 473-3251</p>	<p>KERHONKSON: 6329 Route 209 Kerhonkson, NY 12446 Tel: (845) 626-2938 Fax: (845) 626-8636</p>	<p>UNIONDALE: 226 Uniondale Ave Uniondale, NY 11553 Tel: (516) 565-2393 Fax: (516) 565-2097</p>	<p>ASTORIA: 32-01 31st Avenue Astoria, NY 11106 Tel: (718) 626-0506 Fax: (718) 626-0458</p>	<p>LINDENHURST: 225 N 4th Street Lindenhurst, NY 11757 Tel: (631) 867-5990 Fax: (631) 867-5989</p>
--	---	--	--	---

Toll Free (888) SELF-REL

Email: Info@selfreliancenyc.org

Website: www.selfreliancenyc.org

ПОДОРОЖІ

Відкрили для себе Херсонщину

Олександр Вівчарик

ХЕРСОН. – У місті представлено новий туристський маршрут „Таврійське екооздоровлення. Багато хто бував у Туреччині чи Єгипті. Пандемія коронавірусу змусила багатьох поцікавитися, а що цікавого є в Україні? Виявляється, багато чого. І серед перлин природи – заповідні місця Херсонщини. Лише тут можна побачити, як могутній Дніпро ділиться на десятки річечок, рукавів, утворюючи озерця та острівці в обіймах яскраво-зелених плавнів.

Екологічне оздоровлення по-херсонськи передбачає, що туристи можуть подорожувати на безшумних човнах дніпровськими плавнями, милуватися річковими краєвидами, знайомитися зі старовинними ремеслами та навчатися їх, оздоровлюватися, смакуючи екологічні чаї, або просто дихаючи настоящим на степових травах чистим повітрям таврійського краю.

На базі зеленого туризму „Чайка”, що у Голопристанському районі, безшумні баркаси на електродвигунах дають змогу милуватися туристам протоками та Бобровим озером. Бобри до озера дісталися самотужки з боліт біля села Мала Кардашинка, пройшовши пісками аж сім кілометрів. Кажуть, цим вони встановили рекорд подолання безводної місцевості.

А царство білосніжних лілій і жовтих латат! Їх так багато, що здається пливеш яскравим килимом. Цвітуть лілії з червня до кінця серпня. В повній красі їх можна побачити лише у безхмарну сонячну погоду. А така тут завжди.

У садибі „Чайка” відпочивальників пригостять чаями з сантоніни, чорнобривців, чебрецю, меліси, м'яти. Тут можна заночувати в в українській хаті з усіма зручностями, але під очеретом.

Садибу „Чайка” заснували три місцеві дівчини, які вийшли заміж за чужинців і тепер живуть у Копенгагені, Лондоні та Стамбулі, працюючи там туроператорами. Звісно, їм мариться рідна Україна. І цю ностальгію вони перетворили на туристичний продукт.

Серед інших родзинок тури – мандрівка катером з Херсона до Голої Пристані з зупинкою на острові Білогрудів, де пригостять традиційною місцевою юшкою. Зоопарк і прогулянки на каяках – в селі Стара Збур'ївка, у вільховому гаю. Етнічна вечірня розважальна програма – в Забарині на базі зеленого туризму. Відвідування солепромислу – в селі Геройське, де можна взяти на згадку рожеву сіль. Історично-розважальний комплекс „Зелені хутори Таврії” пропонує не лише відпочинок на природі, але й знайомство з культурою, історією та народними ремеслами південного краю.

Взагалі, пандемія – не вічна. Тож на майбутнє тут спільно з Евросоюзом розробляють проєкт „Дорога смаку і вина”, який відкриє чужинцям Херсонщину з дещо іншого ракурсу, ніж вони знали про неї до цього. Бо смакувати екологічно чистими херсонськими кавунами,



База зеленого туризму „Чайка”. (Фото: Олександр Вівчарик)

сиром, вином, фруктами та овочами краще на природі Таврії, на базах зеленого туризму. Це і пропонуватимуть вибагливому закордонному туристові. Люди бажають поринути

в природне середовище, відпочити від інтернету та інформаційного навантаження. Херсонщина ж – це той скарб, про який і не всі українці ще знають...



Мандрівка безшумними баркасами дельтою Дніпра.

Coverdell Education Savings Account (ESA)

A federal tax-advantaged educational savings program
the Coverdell ESA funds education expenses - not retirement.

- ✓ Allows for after-tax contributions of up to \$2000 per child annually.
- ✓ Interest on contributions grows tax-free.
- ✓ Account must be established before child turns 18. Deposits can be made until age 18.
- ✓ Withdrawals can be made until age 30 for qualified educational expenses.
- ✓ By age 30 unused funds can be transferred to a younger family member's Coverdell account.
- ✓ No annual maintenance fee.
- ✓ If used for qualified education expenses distribution can be tax-free.

Income limits apply.

CURRENT RATE 3.25%*

* RATES SUBJECT TO CHANGE. NOT AVAILABLE IN ALL STATES.

UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION, INC.
2200 ROUTE 10, PARSIPPANY, NJ 07054 • 973-292-9800 • WWW.UNAINC.ORG

INSURING OUR COMMUNITY FOR OVER 125 YEARS!

НОВИНИ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Інститут родини та подружнього життя діє

ЛьВІВ. – 15 травня у світі відзначали Міжнародний день сім'ї, який у 1993 році започаткувала Генеральна Асамблея ООН. Єдиний в Україні Інститут родини та подружнього життя понад 20 років діє в Українському Католицькому Університеті (УКУ).

Інститут родини та подружнього життя заснували у 1998 році у Львівській богословській академії (зараз УКУ). Ідея створення належить першому ректорові о. д-ру Михайлові Димидові та теперішньому голові Комісії УГКЦ у справах родини та мирян, керівнику програми „Етика-політика-економіка“ УКУ, д-ру Юрієві Підлісному, який очолював Інститут від початку. У 2014 року директоркою Інституту стала Олеся Кука, яка на той час була керівницею

центру суспільних, природничих та філологічних дисциплін, старшою викладачкою катедри загальної та соціальної педагогіки УКУ, і яка є інструкторкою симптотермального методу розпізнавання плідності.

Глибше розуміти сучасні проблеми серед молоді О. Кука допомагає кураторство в студентському Колегіумі УКУ. Щороку до Колегіуму приходять дедалі більше дітей з неповних сімей, які не бачили належного прикладу стосунків у сім'ї. Тому родини кураторів у Колегіумі для них є прикладом моделей стосунків, на основі яких вони в майбутньому можуть створювати власні сім'ї.

Як зазначає О. Кука, мета Інституту – пояснювати, якими є християнські сімейні цінності, та популяризувати їх у суспільстві. Аби доносити ці цін-

ності, команда Інституту впроваджує низку проектів, проводить сертифікатні програми, конференції, міжрелігійні та міжконфесійні симпозиуми, а ще відкриті зустрічі „Школи сім'ї“. Запустили також інформаційний ресурс „Сім'я“, де зібрано чимало матеріалів на подружню та сімейну тематику.

Одним із завдань Інституту є поширення вчення Католицької Церкви про шлюб і сім'ю.

Інститут залучений до формування та здійснення базової програми з підготовки до прийняття Таїнства подружжя. Додатково команда Інституту розробляє робочий зошит для наречених.

Зараз в Інституті триває великий проект „Богослов'я тіла св. Івана Павла II для молодих українців“. Команда готує до видання збірку катехиз святого Папи Івана Павла II, які він виголошував на авдієнціях щосередини. Це вчення, яке ще називають богослов'ям тіла, поєднує бачення святого Івана Павла II як антрополога і богослова.

Книга „Man and Woman He Created Them: A Theology of the Body“ перекладена багатьма мовами, українською вона вийде вперше саме завдяки Інституту в співпраці з видавництвами УКУ та „Свічадо“. У планах Інституту популяризація книги насамперед серед молоді, тому команда вже готує статті, інтерв'ю, а також серію коротких відео, щоби



Олеся Кука

максимально зацікавити та ввести молодь у контекст богослов'я тіла.

Також у 2018 році Інститут започаткував традицію спільного святкування Дня сім'ї в УКУ для працівників і їхніх родин. Гаслом заходу стали слова Митрополита Андрея Шептицького: „Сонцем дитини є любов батьків“. Цього року в першу неділю червня відбудеться Літургія, на якій будуть молитися за сім'ї працівників, студентів, випускників і друзів УКУ. Вона транслюватиметься також онлайн, тому до молитви зможе доєднатися кожен охочий.

Відділ інформації УКУ



Учасники міжрелігійного симпозіуму „Сімейні цінності в сучасному світі“.

УКУ співпрацює з компанією „Eleks“

Андрій Гриниха

ЛьВІВ. – Факультет прикладних наук Українського Католицького Університету (УКУ) ставить собі за мету готувати фахівців світового рівня у сфері ІТ для українського ринку і з часу свого заснування керується тим принципом, що ІТ-освіта – це завжди про взаємодію.

Успішним прикладом такої співпраці є партнерство між факультетом та компанією „Eleks“, яка з 2015 року активно долучається до розбудови якісної ІТ-освіти в УКУ, а в 2017 році між двома установами був укладений договір про стратегічне партнерство, що відкрило нові горизонти співпраці між факультетом і компанією „Eleks“.

Від часу свого заснування факультет мав тісну співпрацю з відділами Data Science Office (DSO) та Business Analysis Office (BAO) в „Eleks“, тодішні керівники цих відділів Сергій Шельпук та Андрій Косар активно долучилися до формування навчальних програм факультету, а крім того були першими спеціалістами з індустрії, які викладали навчальні курси на програмі та допомогли організувати перші дослідницькі клуби.

Випускник програми з комп'ютерних наук УКУ Олег Смолкін був одним із перших студентів, який потрапив на стажування в DSO Eleks, а вже сьогодні активно допомагає у викладанні курсу зі штучно-

го інтелекту для студентів-бакалаврів.

Лябораторія MLLab на базі факультету прикладних наук УКУ була заснована у 2018 році, і сьогодні там працюють 14 дослідників. Першими резидентами лябораторії стали студенти-магістри програми наук про дані УКУ, стипендії на навчання яким фінансувала компанія „Eleks“. Лябораторія стала для них місцем навчання і роботи над науковими проектами. Ярослава Лочман проводила дослідження у сфері комп'ютерного зору, пройшла стажування у США. В напрямку комп'ютерного зору також активно працює Орест Купин, який під час навчання на магістерській програмі також стажувався у DSO Eleks і в результаті співпраці підготував дуже успішну статтю з комп'ютерного бачення, яку він представляв на престижній конференції Computer Vision and Pattern Recognition (CVPR). На сьогодні ця публікація є найбільш цитованою роботою на факультеті.

Тарас Фірман розпочав свою співпрацю з факультетом у ролі запрошеного викладача, згодом запропонував авторські курси з прогнозування та дослідження операцій і машинного навчання для студентів факультету.

На базі компанії „Eleks“ активно діє система інтернатури, яка передбачає п'ятитижневе стажування у компанії, під час якого студенти



Студенти Факультету прикладних наук Українського Католицького Університету. (Фото: УКУ)

отримують практичний досвід роботи над окремими проектами під керівництвом спеціалістів. За цей рік 16 студентів факультету пройшли таке стажування у „Eleks“, а четверо з них отримали повноцінну роботу в компанії.

Спеціалісти з „Eleks“ також активно керують процесом написання дипломних робіт студентами, допомагають підбирати такі теми досліджень, які добре узгоджуються із сучасними віяннями у науці та відповідають актуальними потребами та запитами, що існують в ІТ-індустрії.

„Приємно, що наших студентів

найбільше цінують за власне науковий потенціал, а також за ті нестандартні підходи у вирішенні проблем та завдань, які існують в ІТ-індустрії“, – коментує співпрацю в науковій сфері з компанією „Eleks“ Ярослав Притула, декан факультету прикладних наук УКУ.

Співзасновник компанії „Eleks“ Олексій Скрипник вважає, що в найближчі роки факультет прикладних наук УКУ має і надалі підтримувати дух постійного вдосконалення. „Взаємодія між факультетом прикладних наук УКУ та компанією „Eleks“ може бути вдалим прикладом для інших“, – вважає він.

НОВИНИ УКРАЇНСЬКОГО КАТОЛИЦЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ

Школа життя Наталі Климівської

**Діана Мотрук
Оксана Палій
Вероніка Саврук**

Наталія Климівська, проректорка з розвитку та комунікацій Українського Католицького Університету (УКУ) „тимчасову“ робота в УКУ почала з розшифрування інтерв'ю зі свідками підпілля Української Греко-Католицької Церкви. За 29 років ця праця переросла у розбудову структур, відновлення культури благодійності в Україні та розвиток провідного університету країни. Вона розповіла:

З дитинства я дуже любила математику, тому вступила у Національний університет „Львівська Політехніка“ на факультет автоматики (фактично, програмування). На той час розміри комп'ютерів були більшими за середньої величини кімнату, і лише на останньому році навчання, коли наш університет закупив лабораторію, я побачила персональний комп'ютер. Оскільки студентів було багато, то доступ до цих комп'ютерів ми мали раз у два тижні.

Я вчилася на останньому курсі, коли лідер Львівського студентського братства Маркіян Іващишин запропонував мені зустрітися з юристом зі США, який приїхав в Україну і хотів заснувати юридичну компанію. Цим американцем виявився Борис Гудзяк (тоді він ще не був священником). Він розповідав мені не про юридичну компанію, а про Інститут історії Церкви. У 22 роки мене ця тема не надто цікавила. А він дивився наче повз мене і розповідав про відновлення університету – Львівської богословської академії, заснованої Митрополитом Андреем Шептицьким, першим ректором якої був Патріарх Йосиф Сліпий.

Після цього мені стало ще страшніше, і я подумала, що ці люди зовсім не розуміли, що діється в Україні. Надворі був 1992 рік, Україна тільки здобула незалежність, після розпаду СРСР всюди панували руйнація, дефіцит. А ми говоримо про якийсь університет. Але він вже тоді мав великий дар переконання. І, всупереч здоровому глузду, я погодилася прийняти пропозицію роботи.

Моїм обов'язком було текстове розшифрування інтерв'ю, які він брав в очевидців підпілля. Історії, які я прослуховувала, дуже вплинули на мене. Я брала додому ті касетки, і ми з батьками слухали їх разом. Так відкривали для себе масштаби підпільної Церкви. Я не могла тоді подумати наскільки ця структура була організована і системна.

Проте всидіти над текстами я довго не могла, бо люблю постійний рух. Владика Борис запропонував мені стати менеджером Інституту історії Церкви. Впродовж трьох тижнів я стажувалася за кордоном, де відвіда-

ла багато компаній. Та поїздка розширила мої горизонти: я багато чого зрозуміла і переосмислила. Багато книг я привезла зі свого відрядження і перекладала. Мені також пощастило пройти стажування у відділі інформації та маркетингу та у відділі розвитку університету „Wayne State“, і це був колосальний досвід.

Мушу зізнатися, що ніколи не мала наміру заснувати та очолювати відділ інформації. Все змінило моє стажування, під час якого ми відвідували різні компанії, і я побачила, як це працює. Ми переймали досвід з-за кордону й активно розвивалися. У 1996 році наша структура вже мала свій веб-сайт – звичайний документ без дизайну в чорно-білому кольорі, але у пошуковій системі вже можна було знайти „Львівська богословська академія“. Ми були першопрохідцями в Україні, проте ще дуже відставали від світу.

У грудні 2021 року виповниться 24 роки з часу заснування відділу інформації та зовнішніх зв'язків УКУ. Наша перша команда була командою мрії, ми були одностайними: разом працювали, відпочивали, молились.

Я погодилася очолити відділ розвитку УКУ на один рік. Тоді ж почалися мої поїздки до США і перші зустрічі з жертводавцями. З Джоном Курі, тоді президентом Української католицької освітньої фундації (UCEF), після кожної зустрічі ми обговорювали всі плюси і мінуси розмов.

З часом я почала усвідомлювати всю філософію цієї справи: є люди, які справді хочуть допомагати, а ми, як університет, є добрими партнерами для них. Вони шукали тих, кому можуть довіряти, і ми їх не підвели. Так спільно з жертводавцями УКУ вже багато років робить добру справу.

У 1994 році Владика відправив мене до США на п'ять місяців вчити мову. Три з них я провела у Францисканському університеті. Далі була літня школа університету св. Павла в Оттаві.

Коли я почала працювати у сфері розвитку і зустрічатися з різними донорами, то думала, що жертвують лише ті люди, які мають з надлишком. Але бачила і таких, які жили дуже скромно й економили на всьому, аби передати кошти в Україну. Пригадую Стефанію Пришляк (1922-2008), іменем якої названо одну з кімнат у найстарішому корпусі УКУ. Вона заповіла весь свій спадок для нашого університету (близько 200 тис. дол.). Коли я йшла до неї на зустріч, уявляла собі великий будинок, заможне життя, а зустріла жінку, яка жила надзвичайно скромно: у маленькій двокімнатній квартирі, відмовляючи собі в багатьох речах, а зекономлені гроші передавала на підтримку університету. Я зрозуміла, яку цінність мають ці кошти, які нам довіряють благодійники, і щодня від-

чуваю велику відповідальність за кожну витрачену копійку. Постійно своїй команді пояснюю, чому ми маємо дуже відповідально ставитися до всіх витрат.

УКУ став одним із перших, хто почав розвивати культуру благодійності в Україні: проведення благодійних заходів на підтримку студентів, вибудовування довготривалих стосунків з донорами, створення кола друзів УКУ та залучення більше 20 тис. жертводавців з усього світу – далеко не повний перелік того, що вдалося побудувати.

У 2010-2016 роках, за прикладом університетів за кордоном, ми провели велику кампанію на розвиток УКУ, під час якої зібрали 67 млн дол. Нам вдалося перевершити свою ціль на 1,5 млн. З цих коштів близько 32 млн пішли на будівництво чотирьох будинків університетського кампусу. Коли ми починали цю кампанію, то в УКУ було тільки два факультети, а по закінченні стало шість. Ми назвали цей період кампанією росту, бо завдяки їй вдалося розширити перелік спеціальностей.

Я була радянською дитиною, піонеркою, згодом комсомолкою. Батьки боялися розмовляти з дітьми про якісь світоглядні справи, бо діти могли проговоритися. Але доросліючи, я усвідомлювала оту подвійність стандартів та мовчазний опір системі. Тому, коли я чую, що в нас немає змін, то можу сказати, що вони відбулися принаймні в тому, що я можу зі своїми синами поговорити про все



Наталія Климівська. (Фото: Олександр Урбан)

без страху.

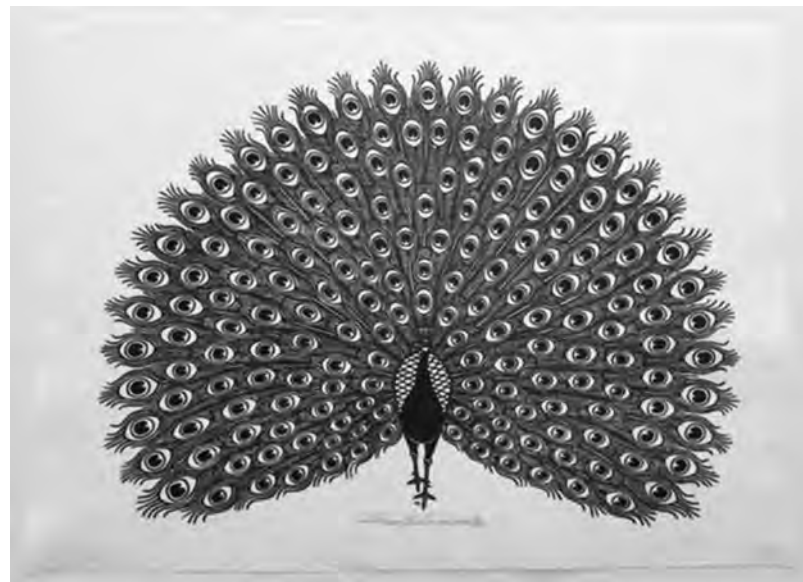
Ми були наївними романтиками: хотіли, щоб країна розвивалася, ставала кращою, але не готові були брати відповідальність за ці зміни на себе. Сучасні молоді люди в Україні мають оце відчуття відповідальності. І коли ми приходимо до них в аудиторії, то говоримо, що хочемо бачити їх майбутніми президентами, урядовцями, бізнесменами, висококласними фахівцями, які підуть у суспільство і творитимуть якісні зміни. З нами, у часи нашого студентства, ніхто так не розмовляв. Я дуже вірю в середовище УКУ, в його місію. Вірю, що наші студенти розуміють свою відповідальність за нашу країну. Саме в цьому, як на мене, колосальна якісна відмінність між сучасними студентами і нашим поколінням, і це значний поступ.

ЯКІВ ГНІЗДОВСЬКИЙ

Великий вибір - 45 картин

Пишіть по е-пошті або телефонуйте відносно списку картин та цін:

wng@greenbaumprints.com або 508-284-7036



Ми купуємо і продаємо картини та інші мистецькі твори вже понад 50 років. Просимо звернутися до нас відносно продажі або купна відбиток, рисунків та малюнків Я. Гніздовського.

**William Greenbaum Fine Prints
Rockport, MA 01966**

Галерія відкрита за попереднім домовленням.

Вебсайт: www.greenbaumprints.com

Член: International Fine Print Dealers Association



**ЕВГЕН
ОСЦІСЛАВСЬКИЙ**
Ліцензований продавець
страхування життя
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 480-207-7070

e-mail: eugenemaria1968@gmail.com



ОКСАНА СТАНЬКО
Ліцензований продавець
Страхування Життя
OKSANA STANKO
Licensed Life Insurance Agent
Ukrainian National Assn., Inc.

Tel.: 908-872-2192

email: stankouna@optimum.net

ПОДІЇ В УКРАЇНІ

Відкриття пам'ятника Войно-Ясенецькому

ЗОЛОТОНОША, Черкаська область. – 11 червня в день пам'яті та 60-ї річниці упокоєння Святителя Луки Войно-Ясенецького відбулося відкриття та освячення пам'ятника йому на території Золотоніської районної лікарні. Також в цей день з нагоди престольного свята храму на честь Святителя Луки, що споруджений на території лікарні, Митрополит Черкаський і Чигиринський Православної Церкви України Іоан у співслужінні Митрополита Переяславського та Вишневського Олександра звершив Літургію.

Архієпископ Лука в молоді роки жив у Золотоноші, де народилася його дочка Олена. Видатний лікар і вчений 11 років був в'язнем і засланим в СРСР. В урочистостях взяли участь меценати, представники обласної та районної влади, військові, керівництво та медперсонал

лікарні, численна громада Золотоноші, а також правнучка святителя Луки Тетяна Войно-Ясенецька, яка подарувала для Черкаської єпархії ікону Спасителя, яку завжди возив з собою і молився перед нею св. Лука, а також для храму у Золотоноші – ікону Святителя Луки.

Споруджувати пам'ятник розпочав відомий черкаський художник і скульптор, доцент катедри образотворчого та декоративно-прикладного мистецтва Черкаського національного університету ім. Богдана Хмельницького Іван Фізер, який відійшов у вічність і не встиг завершити проект. Але справу батька завершив його син Іван Фізер. На урочистому відкритті пам'ятника І. Фізер був нагороджений медалею Святого Архистратига Божого Михаїла.

Із благословення Митрополита



Відкриття та освячення пам'ятника Святителю Луці Войно-Ясенецькому. (Фото: Черкаська єпархія Православної Церкви України)

Епіфанія були нагороджені меценати та благодійники, завдяки яким споруджено пам'ятник. Зокрема, орденом Святої Рівноапостольної Великої Княгині Ольги нагороджено Тетяну

Назаренко, орденом Святителя Миколая Чудотворця Дмитра Назаренка, Благословенною грамотою Митрополита Епіфанія з відзнакою Віталія Побиванця.

Відбувся конкурс-фестиваль „Симфонія родини“



Учасниці родинного свята з Анною Куриленко.

Світлана Глаз

ЧЕРКАСИ. – В останні дні травня відбувся конкурс-фестиваль „Симфонія родини“. Ініціатор і організатор конкурсу талановита співачка, акторка, поетеса Анна Куриленко нещодавно організувала в Черкасах творчу дитячу студію „Рапсодія“, діяльність якої і стала основою для проведення конкурсу-фестивалю. А. Куриленко розповіла: „Я довго шукала назву для студії, а потім згадала про творчий доробок композитора

Мирослава Скорика. Серед його творів є „Карпатська рапсодія“. У нашій назві виділено слово „Дія“, бо саме дія приводить до результатів. Чому „родини“? Тому що вона основа, яка закладає щабель у всьому для кожної людини. Так має бути“.

Фестиваль „Симфонія родини“ – це творче коло дітей та батьків, учнів та вчителів музичної школи ч. 5, яке має допомогти дітям і батькам повернути увагу до мистецького виховання молоді. Так виник проект першого онлайн конкурсу-фестивалю, в

якому взяла участь 21 родина з Черкас та інших міст України.

А. Куриленко разом з чоловіком лікарем Андрієм Левченком виховують трирічну Соломію. Сім'я об'єднала музику, театр, образотворче мистецтво. Тут і читання поезії Тараса Шевченка „Садок вишневий“, яке Соломія переводить у пісню, ліплення та фарбування дерев'яних предметів. І це – на тлі вірша А. Куриленко:

*Людині у житті так мало треба
Лиш трохи Сонця, Вітру,
Щастя й мирного простору неба,
Щоб у будинку пісня
радість лунала –
Надхненням все довкола застеляла,
Щоб сміх дитячий був, як нагорода
Сім'я міцніла вірою, така її природа.
Нехай звучить мажорний лад
дорогою до мрії
Нехай міцніє океан
„Симфонії родини“!*

Про те, що фестиваль вдався свідчать коментарі у соціальних мережах. Інтернет видання „Нова доба“ пише: „Участь взяли не лише містяни, але й родини з Черкаської, Миколаївської, Луганської областей, а також з Хмельницька та Дніпра. Ідея

цього проекту полягає в об'єднанні родин, яким заняття творчістю приносять задоволення. Це можливість бути зі своїми дітьми та рідними“.

Жюрі не визначало переможців. Всі учасники отримали відзнаки. Однак три перші нагороди все ж були присуджені. Їх отримали сім'я Запорожець-Мірошник з села Драбово-Барятинське у номінації „Образотворче мистецтво“, родина Наталії Чухліб у номінації „Музичне мистецтво“ з село Шевченкове Звенигородського району, що на Черкащині, та сім'я Олександра Донця та Євгенії Марчук у номінації „Театральне мистецтво“ з Черкас. Родина Левченко-Куриленко нагороджена дипломом за багатогранність творчості та плекання родинних традицій.

В жюрі були Заслужена артистка України, акторка Черкаського академічного обласного українського музично-драматичного театру ім. Тараса Шевченка Наталія Вігран, майстриня народного мистецтва, вчителька образотворчого мистецтва Черкаської спеціалізованої школи ім. В'ячеслава Чорновола Лідія Солодар, письменниця Олена Железняк, викладачка музичної школи ч. 5 Ірина Соколенко та А. Куриленко.



Соломія та Андрій Левченки за роботою. (Фото: сімейний архів Анни Куриленко).



DNI PRO LLC.

**ПАЧКИ, АВТОМОБІЛІ
ТА КОНТЕЙНЕРИ
В УКРАЇНУ**

Туристичні послуги: авіаквитки в Україну та інші країни • Пересилка пакунків, автомобілів та контейнерів в Україну та інші країни світу • Українські та європейські компакт-диски • Українські сувеніри та хустки

ROSELLE, NJ
645 W 1st Ave.
Tel.: 908-241-2190
888-336-4776

CLIFTON, NJ
565 Clifton Ave.
Tel.: 973-916-1543

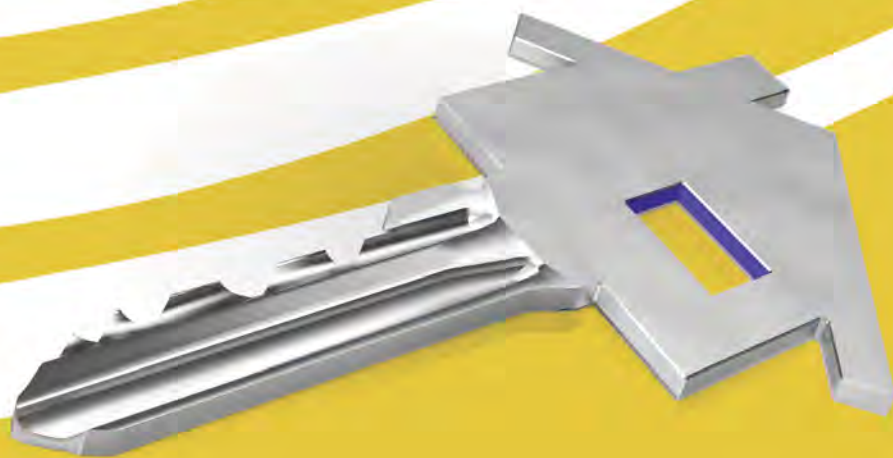
PHILADELPHIA, PA
1916 Welsh Rd., Unit 3
Tel.: 215-969-4986
215-728-6040

Позикові програми відповідно до ваших потреб!



Придбайте житло своєї мрії лише з початковим внеском в 5% !

Тепер лише з початковим внеском у 5% та приватним іпотечним страхуванням (РМІ) ви можете придбати нове житло. Якщо у вас немає коштів на очікуваний початковий внесок в 20% або Ви не бажаєте витратити стільки грошей, а хочете інвестувати їх іншим чином - ця нова пропозиція може бути саме тим що, ви шукаєте.



Уперше купуєте житло?

Ще одна унікальна пропозиція від SUMA FCU. Пропонуємо нашим членам які вперше купують житло, рідкісний шанс придбати нове житло лише з початковим внеском в 10% без будь-якого додаткового покриття РМІ. Також запитуйте в нас про інші державні гранти, доступні покупцям першого житла.

Звертайтеся до наших представників для отримання інформації про вищезазначені програми або з будь-якими іншими фінансовими запитаннями, які у вас виникнуть. Ми готові запропонувати вам найкращі ставки та індивідуальний підхід до кожного запиту – саме те, що ви завжди очікуєте від SUMA FCU.

ВІДДІЛИ КРЕДИТНОЇ СПІЛКИ СУМА

Main Office

125 Corporate Blvd.
Yonkers, NY 10701
Phone: 914-220-4900, Option 0
Fax: 914-220-4090

Spring Valley Branch

Ukrainian Hall
16 Twin Ave.
Spring Valley, NY 10977
Phone: 845-356-0087
Fax: 845-356-5335

Stamford Branch

Ukrainian Research Center
39 Clovelly Rd.
Stamford, CT 06902
Phone: 203-969-0498
Fax: 203-316-8246

New Haven Branch

Ukrainian Heritage Center
555 George St.
New Haven, CT 06511
Phone: 203-785-8805
Fax: 203-785-8677



SUMAFcu NMLS# 527694

1-888-644-SUMA (7862) | Visit us online at www.sumafcu.org

„Я дуже вдячний, що святкую свій день народження у день затвердження Конституції України“

Нещодавно вийшла друком автобіографічна книга судді Федерального суду претензій США, доктора права Богдана Футея „Моя історія: Досягнути недосягну зірку!“

Цьогоріч Україна відзначає 25-у річницю Конституції України і 30-у річницю своєї незалежності. Ці визначні дати пов'язані з ім'ям Богдана Футея, який присвятив своє життя становленню конституційної демократії в Україні. Власним прикладом, просвітницькою роботою він сприяв становленню громадянського суспільства та об'єднанню правничої спільноти. Наприкінці минулого тижня ми поговорили з паном Богданом по телефону про книгу, про історію її створення, про цінності та сенс спогадів.

— **Ваша честь, нещодавно вийшла друком книга „Моя історія: досягнути недосягну зірку!“ Коли з'явилась ідея і як Ви почали її втілювати? Розкажіть, будь ласка, як Ви працювали над створенням книжки? Це історія про тих, кого Ви добре знаєте?**

— Це не перша моя книга. До цього я написав „Становлення правової держави: Україна 1991–2001 рр.“, перше видання якої було у 2001 р., друге перевидане з доповненнями у 2005, а третє — у 2011 році. То була збірка моїх публікацій, виступів, лекцій. Перші надзвичайні і повноважні послі України у США Олег Білорус та Юрій Щербак радили щось залишити по собі з праці, яку я виконував. Пізніше мої діти та онуки порадили мені розказати про себе та дати свої приклади з життя. Ми придумали декілька варіантів назви спогадів і написали англійською мовою назву Flight to Freedom („Політ до свободи“). У тій роботі йшлося про те, як ми дісталися з України до Америки. Я виклав свої спогади to reach the unreachable star, або to dream the impossible dream (це вислів з книжки про Дон Кіхота, яку я дуже люблю) про те, як досягти недосягну зірки, і про те, що в Америці це можливо. Мої

друзі з Флориди долучилися до створення книги: вона містить п'ять біографій. Потім діти та онуки порадили мені написати щось більш детальне, з прикладами з мого життя, але вже українською мовою. Тоді я переклав книгу, і дякую тим, хто допомагав мені з перекладом. Ця книга — моя автобіографія, вона про те, що я пам'ятаю, що мені говорили родичі.

— **Чому після еміграції до Аргентини Ваша сім'я з часом переїхала до США? Чому не залишились в Аргентині?**

— Ми поїхали до Аргентини тому, що ще не було можливості їхати до Америки. Спочатку ми хотіли поїхати до Канади, але через мої проблеми зі здоров'ям не змогли це зробити. В Аргентині жили родичі мого батька, проте ми завжди мріяли поїхати до Америки. Наша родина зустрічала багато українців, які так само, як і ми, приїхали до Аргентини з Європи та намагалися дістатися до США. З 1949 до 1954 рік ми чекали легального погодження необхідних паперів, і у 1957 році переїхали до США. Коли ми ще були у Німеччині, мій батько казав: „Якщо ми маємо бути в Америці, ми там будемо, це в Божих руках“. Ми переїхали до Америки, бо хотіли бути в тій державі, де є свобода і є можливості досягти того, чого ви прагнете.

— **У книзі Ви розповідали про аргентинського викладача історії та права Луїса Бертані. Часом не він вплинув на Ваш вибір правничої кар'єри?**

— Він був моїм професором в Аргентині, істориком, доктором права, і мені дуже подобалось, що він давав приклади практичних юридичних справ. При вступі на навчання я мав обирати між медициною та правом і обрав право. Луїс Бертані мав вплив на це.

— **Ви українець, та жили у Німеччині, Аргентині і США. Скажіть, чи допомагав цей досвід у**



суддівській роботі?

— Я завжди цікавився компаративістикою, є гостьовим професором з юридичної компаративістики (Comparative Legal Systems) та вже 12 років читаю лекції на правничому факультеті Києво-Могилянської Академії. Завжди намагався порівнювати не лише системи, звичаєве право з цивільним правом, а й держави, тож можу сказати, що дійсно скористався своїм досвідом життя у Німеччині, Аргентині та США.

— **Ви викладали в Українському Вільному університеті в Мюнхені. Що українській системі освіти варто було б запозичити з німецької?**

— Наразі існує багато змішаних систем, в яких є запозичені елементи. Коли ми працювали у робочій групі зі створення Конституції України, яку очолював Леонід Юзьков, та у Верховній Раді, де я був радником з програм верховенства права як суддя США, ми намагалися обрати судову систему для України, порівнюючи різні варіанти. Наприклад, судова система США щодо звичаєвого права є пірамідою з Верховним

судом нагорі, і це один суд, який вирішує питання Конституції. Суд, в якому я є суддею, також вирішує конституційні справи, але Верховний суд має остаточне слово. Німецька система, на відміну від американської, має окремий конституційний суд. При обговоренні судової системи України йшли дебати з приводу того, який варіант обрати: Україна повинна мати судову піраміду чи окремий конституційний суд? Більшість були за те, щоб був окремий конституційний суд, як у Німеччині. Тож можна стверджувати, що Україна запозичила цю систему в Німеччині.

— **Розкажіть, будь ласка, про історію створення Конституційного Суду України.**

— Я брав участь у всіх конференціях щодо прийняття Конституції України, яких відбувалося багато, і учасників цих конференцій також було чимало. В моїй книжці зазначені всі люди, які також брали участь у цьому процесі, — там є фото Володимира Стретовича, Леоніда Юзькова та інших. Конституція, яка була прийнята, перш за все, дбала про те, щоб Україна мала права вільної держави, щоб громадяни України мали права, на відміну від системи Радянського Союзу, щоб існувало верховенство права. Перед прийняттям Конституції я був в Україні, робив доповіді у Львові, і мені було сказано, що Конституція не буде прийнята, бо Президент Леонід Кучма буде ініціювати референдум. І я повернувся до Америки, бо 28 червня — мій день народження, який я волів провести з родиною. І саме в цей день, 28 червня, цілу ніч відбувалася сесія Верховної Ради, на якій прийняли Конституцію України 315 голосами. Це було велике досягнення, і я дуже вдячний, що святкую свій день народження у день затвердження Конституції України, для мене це велика честь.

Розмову вела Олена Остоловська, в. о. головного редактора „Юридичної Газети“.

Українські греко-католики...

(Закінчення зі стор. 7)

об'єднання, а проголошується лише особиста відданість єпископові:

„Ми, що нижче підписалися, проголошуємо від імені свого і своїх наступників, що найсвітлішого і найдостойнішого пана, пана Юрія Якушича і т. д., єпископа егерського і т. д. і його законних наступників на єпископстві егерському за наших наступних і легітимних єпископів, ординаріїв, прелатів та єпархів визнаємо йому і всім їм належну пошану й послух, які юрисдикція духовна і церковна його і їх всіх вимагає, вірно та під присягою обіцяємо й гарантуємо. Також жодного іншого єпископа за ординарія нашого, крім названого

чи названих найсвітлішого і найдостойнішого єпископа або ж єпископів, не будемо визнавати, доки будемо в його чи в їх єпархіях перебувати. Без його чи їх погодження, схвалення, дозвольного листа не будемо від когось свячення приймати, парохії змінювати, ані щось вчиняти, що його юрисдикції перечити може. Тих також, кого настоятелями нашими або ж суфраганамі, вікаріями або ж архідіяконами згаданий найсвітліший і найдостойніший єпископ або наступники нам поставлять, визнавати наступними й легітимними настоятелями по-християнськи обіцяємо. На підтвердження й закріплення цієї великої справи ми наші підписи власноручні і печать захисну подали. Ужгород, дня 24 квітня 1646“.

Оце – весь текст знайденого оригі-

налу. З нього висновується, що окремі православні священники просто перейшли під зверхність угорського єпископа, що, до речі, невдовзі й вилізло боком, бо ще понад століття мукачівські унійні єпископи змушені були доводити власну самостійність, і лише у 1771 році Рим канонізував Мукачівську греко-католицьку єпархію, яка все-одно аж до виходу Закарпаття з Угорщини у ХХ ст. підлягала номінальній зверхності угорських католицьких єрархів. І чесно кажучи, тяжко позицію угорської сторони заперечувати, адже підпорядкування егерському єпископові і складало суть історичного документу 1646 року.

Натомість „в офіційному проголошення унії Руської Церкви з Апостольським Престолом, укладеному на Берестейському соборі“ в 1596 році читаємо інше: „...Просячи, щоб – як найвищий пастир вселенської Католицької Церкви – прийняв нас під свій послух та визволив від зверхності царгородських патріархів і розрішив нас, зберігаючи за нами

обряди і звичаї східних Церков, грецьких і руських, не роблячи жодних змін у наших церквах...“.

Різниця між документами цілком співмірна з масштабами, які нині має Українська Греко-Католицька Церква, що нараховує сорок єпископів на різних континентах, та Мукачівська греко-католицька єпархія, що має єдиного єпископа і лише четвертину з мешканців невеличкого Закарпаття.

Досі ці дві греко-католицькі юрисдикції в Україні існують нарізно, творячи дивний анахронізм, адже в усіх сусідніх країнах церковні структури, що підлягають Ватикану, давно об'єднані. Таке розділення є живильним ґрунтом для закарпатського сепаратизму, який хоче заперечити будь-який стосунок до України. Натомість виходить, як у випадку з Ужгородською унією, коли один знайдений історичний документ різко присаджує плекану століттями романтичну мітотворчість.

Олександр Гаврош
Ужгород

ПОСТАТІ

Ольга Ільків присвятила життя Україні

Валентина Шемчук

Світова Федерація Українських Жіночих Організацій (СФУЖО) з ініціативи першої заступниці голови СФУЖО Євгенії Петрової здійснила проєкт „Друга світова: українські жінки на полі бою, в підпіллі, в окупації та в діаспорі“. Серед згаданих у проєкті осіб – 100-річна Ольга Ільків на псевдо „Роксоляна“, кавалерка ордена княгині Ольги, зв'язкова Головнокомандувача УПА генерала Романа Шухевича.

21 червня 1920 року в Стрию, на Львівщині, в родині Катерини-Розалії з роду Коцур і Фаустина Ільківа народилася донька Ольга. З мамою мешкала у Варшаві. Брала приватні уроки у сподвижників Симона Петлюри – математику викладав міністер ЗУНР Іван Макух. Згодом у Перемишлі навчалася в приватній гімназії Українського інституту для дівчат. Коли почалася Друга світова війна, повернувшись до Варшави, працювала в Українському допомоговому центрі для українців-емігрантів. 1941 року вступила до ОУН. Ольгу переправили до Львова, де вона працювала друкаркою в Головній дирекції Львівської залізниці, очолювала жіночу мережу ОУН у Львові. 27 квітня 1943 року вона одружилася з керівником Стрийського надрайонного проводу ОУН Володимиром Ликом („Данилом“). До 1944 року вчилася у Львівському медичному інституті.

По війні, 11 липня 1946 року, в селі Конюхові Стрийського району

народила доньку Звениславу. Разом із мамою, зв'язковою Р. Шухевича Катериною Зарицькою („Монетою“), та його особистим охоронцем Любомиром Полюгою („Богданом“) облаштували конспіративну квартиру для головнокомандувача УПА в селі Княгиничах, на Івано-Франківщині. Вночі до сховку Р. Шухевича приходили його охоронці та зв'язкові. В сусідніх селах Ольга, виконуючи завдання командира, передавала записки, отримувала гроші, організовувала інші конспіративні квартири.

Наприкінці 1947 року схопили одну із зв'язкових Р. Шухевича, і хату в Княгиничах всі мусіли негайно покинути. О. Ільків разом з К. Зарицькою сприяли організації підпільної квартири у селі Грімному, на Львівщині. Там 8 грудня 1947 року О. Ільків народила сина Володимира. У березні 1948 року поліг її чоловік Володимир Лико.

На початку 1950 року Р. Шухевич через свою зв'язкову Галину Дидик рекомендував О. Ільків продовжити підпільну справу на Донбасі – переїхати туди з родиною та створити осередок ОУН. 14 березня 1950 року, за день до відбуття на схід України, О. Ільків приїхала на конспіративну квартиру до Львова попрощатися з подружками і вже не повернулася. У помешканні її чекали співробітники державної безпеки, кинули в каземати тюрми на Лонцького, піддали катуванням. Ув'язнили її маму Катерину-Розалію та молодшу сестру Ірину. Змінивши дітям імена на Віра й Андрій Бойко, доньку Звениславу й сина Володимира забрали до сиротинців.

1952 року в Києві засудили О. Ільків до 25 років позбавлення волі. Підпільницю карали у Володимирському централі за 100 кілометрів від Москви та в Олександрівському – в Іркутській області.

Першою вийшла з мовдовської тюрми сестра Ірина. Потім відпустили на волю маму Катерину-Розалію, яка померла, коли старша донька відбувала термін. 6 лютого 1964 року О. Ільків звільнили з радянських катівень. Вона побачила своїх дітей лише через 14 років.

О. Ільків повернулася до Львова. Спочатку вдалося влаштуватися санітаркою у Львівській обласній лікарні. Потім, щоб отримати якесь житло, працювала двірничкою. Коли дали кімнату, забрала до себе дітей.

О. Ільків скінчила вечірню школу у Львові. У 1972-1976 роках працювала у Львівському історичному музеї, потім у відділі фондів Львівського музею народної архітектури та побуту.

О. Ільків була учасницею установчих зборів Конгресу українських націоналістів у Києві 1992 року та ОУН в Україні 1993 року, в 1995-2000 роках була заступницею голови Всеукраїнської ліги українських жінок. Від 2003 року – активістка Львівського обласного громадського об'єднання „Комітет Свободи“, від 2015 року – членкиня Всеукраїнського об'єднання „Свобода“ та Львівського крайового братства ветеранів національно-визвольної боротьби.

Указом Президента України від 17 січня 2008 року О. Ільків нагороджена орденом княгині Ольги. 2012 року за активну громадянську та життєву позицію, творчу, наукову й виховну діяльність відзначена в номінації „Львів'янка року“.

О. Ільків видала книгу спогадів і віршів – „У тенетах двох закриток“.



Ольга Ільків (праворуч) з онукою Соломією та Катериною Зарицькою. Львів, 4 вересня 1980 року. (Світлина з родинного архіву)

Сторінки книги присвячені світлій пам'яті В. Лика („Данила“), Р. Шухевича, бойових побратимів. Улюбленою для вояків УПА стала жалобна й піднесена пісня „Повстанське танго“ О. Ільків, музику до якої написала її посестра зв'язкова Р. Шухевича Марта Пашківська („Мартуня“).

*Одна шалена нас полонила доля,
Що дарувала любов,
як ніжний квіт.*

*Чи переможемо, чи згинемо за волю,
Життя буде вічно порив,
заклятий в мит!*

Цей заклик О. Ільків веде сьогодні захисників рідної землі від російських зайд, кращих синів Батьківщини на святу боротьбу за вільну і неподільну Україну, її свободу і єдність!

Полтава

АРКА

Вишиванки, хустки, нитки,
тканина до вишивання, рушники,
коралі, пояси, кераміка, різьба

89 East 2nd St., New York, NY 10009
Tel.: 212-473-3550



VARSHAVSKY MONUMENTS

1152 Route 10 West, Suite N, Randolph, NJ 07869

862-219-5344

E-mail: VarshavskyMonuments@gmail.com

ПАМ'ЯТНИКИ — МАВЗОЛЕЇ

Великий вибір граніту • Індивідуальний дизайн
Гравірування на граніті • Керамічні фотографії на пам'ятники
Замовлення, виготовлення і встановлення в штатах NJ/NY/PA

LYTWIN & LYTWIN

UKRAINIAN FUNERAL DIRECTORS
Theodore M. Lytwyn, Manager
NJ Lic. No. 3212

AIR CONDITIONED ROOMS

Обслуга ЩИРА і СЕРДЕЧНА

Our services are available
anywhere in New Jersey.

Також займаємося похоронами
на цвинтарі в С. Бавнд Бруку
і перенесенням тлінних останків
з різних країн світу.

UNION FUNERAL HOME
1600 Stuyvesant Ave (corner of Stanley Terr.)
UNION, NJ 07083
908-964-4222 • 973-375-5555
www.unionfuneralhome.com

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК

Займається похоронами
в BRONX, BROOKLYN,
NEW YORK і околицях

ДАНИЛО БУЗЕТА – директор
Родина ДМИТРИК

Peter Jarema Funeral Home, Inc.
129 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y. 10009

(212) 674-2568

KULINSKI MEMORIALS

809 SOUTH MAIN STREET • MANVILLE, NJ 08835

Tel. 800-458-5467 • 908-722-3130 • Fax 908-253-0027

KulinskiMemorials@msn.com • KulinskiMemorials.com



- Служить українській громаді понад 60 років
- Понад 40 кольорів граніту до вибору
- Гравюри на замовлення
- Консультації вдома за домовленням
- Обслуговує клієнтів у трьох штатах (NJ, NY, PA)
- 5 хвилин від Українського цвинтаря св. Андрія у С. Бавнд-Бруку, Н. Дж.



MONUMENTS

Oblast Memorials Co.

PO Box 746, Chester, NY 10918

Tel : 845-469-4247

Custom Designed Quality Monuments

Serving NY/NJ/CT Cemeteries

e-mail: oblastmemorialsco@gmail.com

web site: www.oblastmemorials.com

BILIBGUAL HOME APPOINTMENTS

FESTIVAL SPONSORS



LIVE PERFORMANCES

ANYCHKA, GREMO, IRYNA LONCHYNA

BRATTIA Z PRYKARPATTIA, LIUBOMYR CHERMAK, JULIA BUSKO, ANNA KOSACHEVICH



Soyuzivka's

UKRAINIAN FESTIVAL

is back!



Enjoy

**VENDORS, ARTS & CRAFTS, GAMES,
MUSIC, AND MUCH MORE...**

FOR VENDOR INFORMATION EMAIL HERITAGEUKI@GMAIL.COM

JULY 10, 2021

MAIN SHOW – 5PM

**ADMISSION
\$30**

FRIDAY NIGHT – VIP EVENT
DETAILS TO FOLLOW

EMCEED BY: LYDIA KULBIDA & ANDRIJ DOBRIANSKY

FOR ACCOMMODATIONS AND
SCHEDULING INFORMATION PLEASE
VISIT WWW.SOYUZIVKA.COM

SOYUZIVKA HERITAGE CENTER WILL OPERATE IN COMPLIANCE WITH ALL REGULATIONS MANDATED BY THE STATE OF NEW YORK. INDOOR MASK WEARING AND SOCIAL DISTANCING ARE NOT REQUIRED FOR VACCINATED INDIVIDUALS BUT ARE ENCOURAGED. UNVACCINATED INDIVIDUALS SHOULD CONTINUE WEARING MASKS AND MAINTAIN SOCIAL DISTANCING.

SOYUZIVKA HERITAGE CENTER • 216 FOORDMORE RD. KERHONKSON, NY 12446 • (845) 626-5641